

# சத்திய வேத பாத்திராவலன்

Telegram: "CATHOLIC PRESS", JAFFNA.

1876-ம் வருஷம் ஆரம்பிக்கப்பட்டது.

Telephone: No. 300.

REGISTERED AT THE CEYLON G. P. O. AS A NEWSPAPER.

"கர்த்தர் நகரத்தைக் காக்காவிட்டால் அதைக் காக்கிறவன் கண்விழிப்பது வியர்த்தம்"

84-ம் புத்தகம்

யாழ்ப்பாணம் 1959-ம் ஆண்டு புரட்டாசி மாதம் 24-ந் திகதி வியாழக்கிழமை - பிரதிசதம் 10

36-ம் இலக்கம்

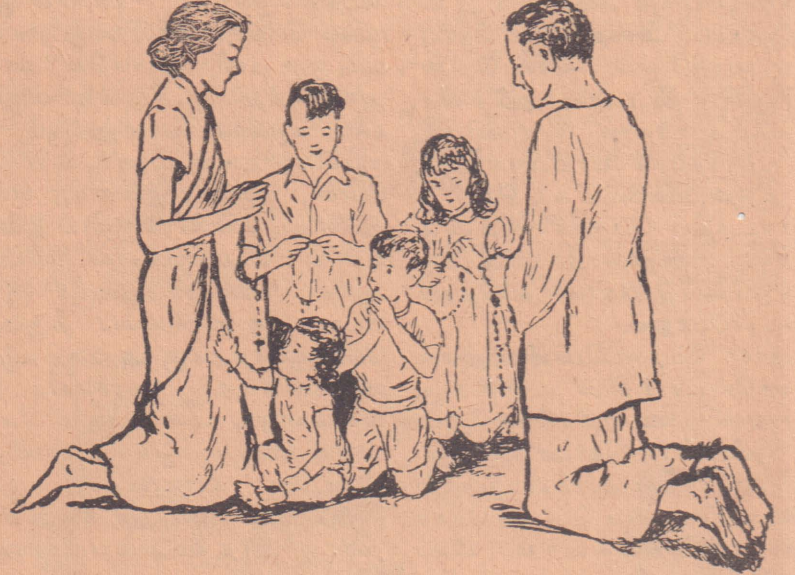
## சிறந்த செயல்— குடும்ப செயல்

(சங். பெயிற்றன்சுவாமிகள் ஆங்கிலத்தில்தமிழையதைத் தழுவினது)

குடும்ப செயலைப் பற்றிச் சொல்லப்படுகிறதால் உண்மையான குடும்பச் சீவியம் என்னவென்று முதன்முதல் அறிவிக்க வேண்டியது அவசியம். சொற்பகாலத்திற்குமுன் நடந்த ஓர்சம்பவம் என்கண்முன் நிற்கின்றது. தனவந்தன் ஒருவன் தனக்கு உகந்த துணைவியாகவும், குடும்பத்திற்குத் தலைவியாகவும் இருக்கும்வண்ணம் ஓர்காரிகையைக் கல்யாணம்செய்தான். அவனது துர்அதிர்ஷ்டம், சொற்பகாலத்துள் மனைவி அவனைத்தனியாக விட்டு அயல்நாடு ஏகினாள். அவனைத்திரும்பவும் அழைப்பான் வேண்டி அவள் பிரியப்படத் தக்க விதமாக மாளிகை போன்ற பெரியவீடொன்று அதிகபணம் செலவுசெய்து கட்டினாள். வீட்டை அலங்கரித்தற்கு அவசியமான சாமான்களைச் சேகரித்து வைத்தான். மனைவியைத் திரும்பி வரும்படி அழைத்தான். அவளும்

வந்தாள். ஆனால், சில நாட்கள் தான் அங்கு தங்கினாள். பரிதாபம், திரும்பவும் வீட்டைவிட்டு அகன்றுவிட்டாள். அதற்குப்பின் அவள் எட்டிப்பார்க்கவே யில்லை, தனது கணவனையாகிலுஞ்சரி, அவனது வீட்டையாகிலுஞ்சரி.

இந்தப்பிரமாண்டமான கட்டடம் ஓர்குடும்பமவதையும் இல்லமாகுமா? இல்லாளின் விடுகுடும்பமில்லமாகுமா? தனவந்தன்கட்டியது ஓர்கட்டடம். அது குடும்பவீட்டு என்று சொல்ல யோக்கியதையற்றது. கட்டடம் மனிதனால் கட்டப்படுவது. ஆனால், குடும்பமில்லம் கடவுளால் அமைக்கப்படுவது. வீட்டில் விலையுயர்ந்த மேசைகள், நாற்காலிகள், பட்டுத்திரைகள், இரத்தினக்கம்பளங்கள், மற்றும் விலையுயர்ந்த தட்டுமுட்டுகள் மட்டுமிருந்தால் உண்மை இல்லமாகுமா? இல்லவேயில்லை. உண்மையான இல்லத்திலே அதில் குடி



யிருப்போர்மத்தியில் சாந்தம், பொறுமை, தயவு, ஒறுத்தல் முதலிய நற்குணங்கள் மிளிர்வேண்டும். இவ்விதமேலான தளவாடங்கள் பணத்திற்குக் கிடையா. கடவுளே அவைகளை அளிக்கவேண்டும். எந்தஇல்லத்தில் குடும்பசெயல் நடக்கிறதோ அந்தஇல்லத்திற்கு இவ்வித ஞானக்கொடைகளை ஈசன் அருள்வார்.

எங்குபார்த்தாலும் மனிதர் வாழ வீடுகள் இல்லையென்று முறையீடு செய்யப்படுகிறது. மெய்யாகவே அது ஓர் பெருங்குறையே. இந்தக்குறையை

நிறைவாக்குமுகமாக அரசாங்கம் பணம்தேடுகிறது, பிளான்போடுகிறது. சூரியவெளிச்சம் உட்பிரவேசிக்க, சுத்தஆகாயம் வந்து நிலவச் சன்னல்கள், கதவுகள், வேறுவழிகள் அமைக்கப்பட வேண்டுமென்று கோருகின்றார்கள். சிற்பிகள் இவைகளை யெல்லாம்செய்து முடித்தாலும் குடும்பமில்லம் அமைத்து விட்டார்களென்று சொல்லமுடியுமா? குந்தியிருக்க ஓர்கட்டடம் போட்டு விட்டார்கள். வாஸ்தவம். ஆனால், நல்ல ஓர்குடும்பமில்லம் அமைத்து விட்டார்கள்

(தொடர்ச்சி 5-ம் பக்கம்)

## சீனாவில் நடப்பது என்ன?

சீனக்கம்யூனிகள் அடிமைவேலை முகாம்கள்

வாங்என்பவருக்கு வயிற்றில் ஒருபுண் நெடுநாளாக இருந்து வந்தது. 1958-ம்ஆண்டுவைகாசி மாதம் வாங் ஒருடக்றரிடம் நிலையைவிளக்கிப் பரிசாரம்தேடினார். அந்தவயிற்றுப்புண்ணுக்கு அங்குவைத்தியஞ்செய்ய இயலாதென்றும், அதற்குத் தென்கிழக்குச் சீனஎல்லையை அடுத்துள்ள போர்த்துக்கேய பிரதேசத்திற்குத்தான் போகவேண்டுமென்றும் சொல்லி ஒருசீட்டு எழுதிக் கொடுத்துவிட்டார். மக்காவோவுக்குப்பயணம்போய் வைத்தியம் செய்து கொள்ள வாங்என்பவரிடம் பொருள் இல்லை.

டான் அறிவித்தல் கொடுத்த மூன்றாநாள்காலை மறுபடியும் ஒலிபெருக்கிகள் அலறின. எல்லோரும் ஒன்றுதிரட்டப்

பட்டார்கள். ஒவ்வொருவரின் பெயரும் வரிசையாக வாசிக்கப்படவே அவர்கள் தங்களுக்குக் குறிக்கப்பட்ட கம்யூனிஸ்த அதிகாரியிடம் ஒப்படைக்கப்பட்டார்கள். ஆண்கள்தனியாக, பெண்கள்தனியாக, 16வயதுக்குட்பட்ட இளைஞர்தனியாகப் பிரிக்கப்பட்டார்கள். இதற்கிடையில் கம்யூனிஸ்தசேவகிகள் பெண்களின் கையிலிருந்த குழந்தைகளை யெல்லாம் பிடுங்கி ஒன்றாகச் சேர்த்துக் கொண்டிருந்தார்கள். இதுமுதல் இத்தாய்மார் தங்கள் குழந்தைகளைக் காணவேண்டுமானால் அவ்ஜூர்கம்யூனிஸ்த அதிகாரியிடம் அனுபதிச்சீட்டு வாங்கிக் கொண்டுதான் அரசாங்ககுழந்தைகள் இல்லத்தில் அவர்களைப் பார்த்துக்கொள்ளவேண்டும்.

வாங்என்பவருக்கு ஒருமரக்கட்டிலைக்காட்டி, இங்கே நீபடுத்துக்கொள்; உன்வயதைமுன்னிட்டு உன்னை ஒருகணக்கப்பிள்ளையாக நியமித்திருக்கிறோம் என்றான் அதிகாரி. தன் மனைவிமக்கள் தன்னோடுதங்க இடமில்லையென்று வாங்கேட்டதற்கு அவர்கள் இனிமேல் உன்னுடன் தங்க மாட்டார்கள்; அவர்கள் இக்கம்யூனின் பெண்கள் பகுதியில் தங்கியிருப்பார்கள் என்று முறைத்தான் அதிகாரி. வாங்என்பவருக்கு தலையில் ஆயிரம்இடி விழுந்தது போலிருந்தது. அவருக்குமட்டுமல்ல அவரோடுருந்த அத்தனை பேர்தலையிலும் அதேஇடி விழுந்திருந்தது. இன்றுமுதல் வாங் தன்குடும்பத்தினரைக் கம்யூன்போதுச்சாப்பாடு இடத்தில்தான்

பார்த்துக்கொள்ளவேண்டும். வாங்கின் அதிகாரி அவர் தன்மனைவியை மாதம்நான்கு தடவை அரைமணிநேரம் சந்திக்கலாம் என்று தெரிவித்தான். மாதம் நான்கு தடவை என்றதுகூட ஒரு பெரியசலுகைதான். ஏனென்றால், மற்றவர்கள் மாதம் இரு முறைதான் தங்கள் துணைவியரைச் சந்திக்க உத்தரவுகொடுக்கப்பட்டிருந்தது.

காலை 5 மணிக்கு விசில்சத்தத்திற்கு எல்லோரும் எழவேண்டும். அதிலிருந்து 8 மணிவரை ஆண்பெண் சிறுவர் அத்தனைபேரும் இராணுவடிதில் பயிற்சி செய்யவேண்டும். 8 மணிக்குக் காலை ஆகாரம் பொதுவில் வழங்கப்படும். 8-30க்குப் பள்ளிப்பிள்ளை (தொடர்ச்சி 5-ம் பக்கம்)



# உலகின் முன்னோடி பெரிய நகரம்

(முன் தொடர்ச்சி)

பேர்ளின். இதன் விஸ்தீரணம் 85 சதுர மைல். எட்டுப் பிரிவுகள் சோவியற் பகுதியில் அடங்கியிருக்கின்றன. இவைகள் எல்லாம் சேர்த்துதான் கிழக்குப் பேர்ளின். இதன் விஸ்தீரணம் 154 சதுரமைல். 1948-ம் ஆண்டிலே கிழக்குப் பேர்ளினில் தனியாக ஒரு நகரசபையை அமைத்து நகரின் நிர்வாகத்தைக் கம்யூனிஸ்தர்கள் மேற்கொண்டார்கள். மேற்குப் பேர்ளினிலே ஜனநாயகமுறையில் தேர்தெடுக்கப்பட்ட அரசாங்கம் நகரின் நிர்வாகத்தை நடத்திவருகிறது. 1950-ம் ஆண்டு முதல் மேற்குப் பேர்ளினை ஒரு நகரமாகவும், ஒரு தனி "இராச்சிய" மாகவும் அங்கீகரித்து ஆட்சிபுரிந்து வருகிறார்கள். கிழக்குப் பேர்ளிக்கும், மேற்குப் பேர்ளிக்கும் மிடையே தெளிவான, மின்சார இணைப்பு, எரிவாயு இணைப்பு, தண்ணீர்க்குழாய் இணைப்பு எல்லாம் துண்டிக்கப்பட்டுவிட்டன. ஆனால், நல்லகாலத்துக்குக் குறிப்பிட்ட ஒரு எல்லைவரை திரும்ப, பல் போக்குவரத்துக்கு அனுமதி வழங்கப் பட்டிருக்கிறது. நகரசபைத் திரும்ப வண்டிகளும், பஸ்களும் மேற்குப் பேர்ளிக்கும், கிழக்குப் பேர்ளிக்கும் மிடையே நிர்ணயிக்கப்பட்டிருக்கும் குறிப்பிட்ட எல்லைபுடன் நின்றுவிடுகின்றன. அந்த எல்லையைத் தாண்டிப் போக முடியாது.

தரிசுகர்களுக்குக் கிழக்குப் பேர்ளினைக் காட்டுவதற்கென்று மேற்குப் பேர்ளினைவிட்டு விசேஷ பஸ்கள் செல்லுகின்றன. அப்பஸ்களின் சாரதிகள் வழியிலுள்ள இடங்களைப்பற்றியும், கிழக்குப் பேர்ளின் நிலைமையைப்பற்றியும் மனமளவென்று ஆங்கிலத்தில் சுவையோடு விளக்கம் தருகிறார்கள். நாம் ஏறிச் சென்ற பஸ்வின் சாரதியும் ரசமாக விளக்கம் கூறிக்கொண்டே கிழக்குப் பேர்ளிக்கு எம்மை அழைத்துச் சென்றார். அவரது விளக்கம் அவருக்கு மனப்படம் என்பது தெளிவாயிற்று. எம்மைப்போல எவ்வளவோ

தரிசுகர்களுக்கு அதேமாதிரி அவர்கூறியிருந்திருப்பார் என்பதில் ஐயம் ஏற்படவில்லை. அவர் பேச்சிலே பிரசாரப் பண்பும் நிறைந்திருந்தது.

கிழக்குப் பேர்ளினை நோக்கிப் போகும்போது ஒரு பெரிய நீண்ட தெருவின் ஓரத்தில் எம்மை ஏற்றிச் சென்ற பஸ் நின்றது. அங்கு ஓரிடத்தில் மகாயுத்தத்தின்போது பேர்ளின் நகரில் போரிட்டு இறந்துபோன சோவியற் படைவீரர்களின் ரூபகார்த்தமாக ஒரு கட்டடத்தை எழுப்பியிருக்கிறார்கள். அதன் முகப்பு கம்பீரமாக விளங்குகிறது. நாம் பஸ்விட்டு இறங்கி அங்கு சென்று அதைப் பார்த்தோம். அதன் பின்புறமாக ஓர் சிறு தோட்டமும் காணப்பட்டது. அங்கு ஒருவர் பூஞ்செடிகளுக்குத் தண்ணீர் வார்த்துக்கொண்டிருந்தார். அந்த இடத்தில் குறிப்பிட்ட ஒரு பகுதிக்குமேல் போக முடியாது. அதுவரை சென்று பார்த்து விட்டுத் திரும்பவேண்டும். அங்கு சோவியற் வீரர்கள் ஆயுதபாணிகளாகக் காவல் செய்துகொண்டிருப்பதைப் பார்த்துவிட்டு நாம் பஸ்வின் இடத்திற்குத் திரும்பினோம்.

சிறிது நேரத்திற்கெல்லாம் மேற்குப் பேர்ளின் எல்லையைத் தாண்டிக் கிழக்குப் பேர்ளின் நகரின் பிரவேசித்தோம். அங்கு கிழக்குப் பேர்ளின் பொலிசர் நின்று கொண்டிருந்தனர். நீண்டசில தெருக்களின் வழியாகப் பஸ் சென்றது. அநேக இடங்களில் பிரமாண்டமான கட்டடங்கள் பாழடைந்த நிலையிலே எமது கண்களை உறுத்தின. மகாயுத்தத்தின்போது கிழக்குப் பேர்ளின் அதிகமாகச் சேதமடைந்திருக்கிறது என்பதை நேரில் கண்டோம். கிழக்குப் பேர்ளிள்தான் அரசாங்க கட்டடங்களும், மிகப்பெரிய மாளிகைகளும், பல மந்திரிசபைக் காரியாலயங்களும் இருந்திருக்கின்றன. இவைகள் எல்லாம் குண்டுகளுக்கு இரையாகி, முடமாகி, மூளியாகி நிற்கும்பரிதாபம் எமது உள்ளத்தை உலுக்கியது. பல வீதி

களில் நாம் பார்த்த பழைய மாளிகைகளும், பிரமாண்டமான கட்டடங்களும் திருத்தப்படாமல் சேதமுற்ற நிலையிலேயே இருந்துவருகின்றன.

சர்வாதிகாரி ஹிதர் வாழ்ந்த அழகிய கட்டடம் இன்று தலைமட்டமாய்க் கிடப்பதை நேரில்கண்டோம். அந்தக் கட்டடத்தின் அடியிலுள்ள அறையில் தான் ஹிதர் தற்கொலை செய்து கொண்டதாகக் கூறப்படுகிறது. ஹிதர்வின் நாலிஸத்தினால் ஜேர்மனிக்கு நேர்ந்துள்ள சர்வநாசத்தை என்னவென்று சொல்வது? அந்தத் தனி மனிதனின் யுத்தவெறியினால், ஆதிக்க மனப்பான்மையினால் ஜேர்மனிக்கும், உலகத்திற்கும் ஏற்பட்ட அனர்த்தத்தை நாம் எப்படி மறக்கமுடியும்?

கிழக்குப் பேர்ளிளில் சோவியற் செல்வாக்கு முத்திரை பெற்றுள்ளது. ஸ்ராவின் பெயரில் அங்கு வீதி இருக்கிறது. நீண்ட அகலமான ஒரு தெருவில் நடந்து சென்றோம். அங்கு இருபக்கங்களிலும் மிகப்பெரிய கட்டடங்கள் காணப்பட்டன. அவைகள் எல்லாம் ரூஷியாவிலுள்ள ஜோர்ஜியாப் பகுதியின் முறையில் கட்டப்பட்டிருக்கின்றன என்று எமக்கு அறிவிக்கப்பட்டது. தெரு ஓரமாகவுள்ள கடைகள் மிகவும் பெரியனவென்று சொல்வதற்கில்லை. எல்லாம் அரசாங்கத்தினால் நிர்வகிக்கப்படுகிறவைகளே. காட்சிக்கு மிகவும் ஆடம்பரமாகப் பொருட்கள் வைக்கப் பட்டவில்லை. தெருவோரத்தில் மக்கள் ஒருவருக்குப் பின் ஒருவராகக் "கியூ" வரிசையில் நின்றுகொண்டிருந்தார்கள். அவர்கள் தக்காளிப்பழம் முதலிய காய்கறிகளை வாங்கவே அவ்விதம் நிற்கிறார்கள் என்பதை நேரில் கண்டோம்.

அங்கிருந்த ஒரு ஓட்டலில் தண்ணீர் வாங்கிக் குடித்தோம். ஆனால், வேறு எந்த உணவையும் வாங்கிச் சாப்பிட முடியாமல் போய்விட்டது. ஏனெனில், எமதுவசம் இருந்த மேற்கு ஜேர்மனியின் காகித செலவாணி கிழக்கு ஜேர்மனியிலோ, கிழக்குப் பேர்ளிளிலோ செல்லுபடியாகாதென அறிந்தோம். இரு ஜேர்மனியிலும் தனிப்பட்ட காகிதச் செலவாணி நடைமுறையில் இருந்துவருகிறது என்பது குறிப்பிடத்தக்கது. இருவித காகித செலவானிகள் இருந்தபோதிலும் அவைகளுக்கு "மார்க்" என்ற பொதுப்பெயரே இடப்பட்டிருக்கிறது.

ஜேர்மனியிலே ஹிதர்வின் சர்வாதிகாரம் தலைதூக்கின்ற காலத்தில் இரகசியமாக அவரைக்கொன்று அதிகாரத்தைக் கைப்பற்றக் கவுண்ட்ஸ்ரப்பென் பேர்க் பிரபு முயற்சி செய்தார். அவரது திட்டம் அதிகம் இரகசியமாகக் கையாளப்பட்டது. ஹிதர் இச்சதிகாரணமாக இறந்துவிட்டாரென்றே அவர் எண்ணினார். ஆனால், ஹிதர் தேவதீனமாகத் தப்பிக்கொண்டார். அதனால் அவரைக் கொல்ல ஸ்ரப்பென் பேர்க் பிரபு செய்த சதி அம்பலமாயிற்று. உடனே ஹிதர்வின் அதிகாரவர்க்கம் பிரபுவைக்கைது செய்தது. பேர்ளின் நகரின் ஒருபக்கமாகவுள்ள உயர்தர இராணுவ தலைமைக் காரியாலயத்தில் நிறுத்தி அவரை 1944-ம் ஆண்டு ஆடிமாதம் 20-ந்திகதி சுட்டுக்கொன்றுவிட்டார்கள். அவ்விதம் சுட்டுக்கொல்லப்பட்ட அதே இடத்தில் இப்பொழுது ஸ்ரப்பென் பேர்க் பிரபுவின் சிலையை நிறுத்தியிருக்கிறார்கள். அதை நாம் நேரில் சென்று பார்த்தோம். ஸ்ரப்பென் பேர்க் பிரபுவின் திட்டப்படி ஹிதர்வர்கொல்லப்பட்டிருந்தால் ஜேர்மனியின் விதி வேறுவிதமாக மாறியிருந்திருக்கும். ஆனால், உலகில் மிகப்பெரிய போரை நடத்திப் பெரும்நாசத்தை உண்டாக்கப் பிறந்தவராதலால் அந்தச் சதியில் ஹிதர் இறக்காமல் தப்பித்துக் கொண்டார்போலும்.

ஒரு நாள் மேற்குப் பேர்ளிளிலுள்ள உருக்குக் கோபுரத்தின் உச்சிக்கு மின்சார ஏணிமூலம் ஏறிச் சென்றோம். அது "ஒலிப்பாங்கி கோபுர"மாகும். இந்தக் கோபுரத்தின் உச்சியில் இருந்து பேர்ளின் நகரின் பரந்த பொதுத் தோற்றத்தைக் கண்டுசிக்கலாம். மிகப்பெரிய தெருக்களின் அமைப்பும், பசுமையான பல பொதுப் பூங்காவளங்களின் மேல்தோற்றமும் கண்களுக்கு அழகு விருந்தளித்தன. அங்கு ஒவ்வொரு மூலையிலும் தூதிரூஷ்டிக் கண்ணாடிக் குழாய்கள் இருக்கின்றன. அவைகளின் மூலம் நகரின் தூரதோற்றத்தை அண்மையில் கண்டுசிக்கலாம்.

அகண்ட பேர்ளின் நகரம் 20 பிரிவுகளைக்கொண்டது. இவற்றிலே ஆறு பிரிவுகள் அமெரிக்க பகுதியிலும் நான்கு பிரிவுகள் பிரித்தானிய பகுதியிலும், இரண்டு பகுதிகள் பிரான்சிய பகுதியிலும் இருக்கின்றன. இவைகள் எல்லாம் சேர்த்துதான் மேற்குப்

● கோளநாட்டின் சனத்தொகை கடந்த ஏழு வருடங்களிலும் சுமார் 17 லட்சம்போல அதிகரித்துள்ளது. 1951-ம் ஆண்டின் குடிசனமதிப்பின்போது 1 கோடியே 35 லட்சத்து 50 ஆயிரம்போய் இருந்த சனத்தொகை இப்போது 1 கோடியே 52 லட்சத்து 30 ஆயிரம்போய் அதிகரித்திருக்கின்றது.

● ஜப்பானிலே அனுக்குண்டு வீசப்பட்ட முதலாவது நகரமாகிய ஹிரோஷிமாவைத் தலைமைஸ்தானமாகக்கொண்டு ஓர்புதிய மேற்றிராசனம் வகுக்கப்பட்டுள்ளது. இதன் முதல் மேற்றிராணியாராக ஓர் ஜப்பானியரான வண. ஜோன் ரொகிசுக் கோடா சுவாமியார் நியமனஞ்செய்யப் பெற்றிருக்கின்றார். ஹிரோஷிமா மேற்றிராசனம் 12,000 கத்தோலிக்கரையும், 45 கோலிக்களையும் கொண்டது. அதன் மொத்தக்குடிசனம் எழுபது லட்சம்பேர்.

● சினஓநாய்களுக்கு ஒருபாடம் படிப்பித்துக்கொடுக்கும் முயற்சியில் தாங்கள் சேவைசெய்யத் தயாராயிருப்பதாகத் தொழிற்சங்க சேவையாளர், மாணவர்கள் உட்பட இருபது பேர் தங்களுடைய இரத்தத்தில் கைச்சாத்திட்ட ஓர்பத்திரத்தை இந்தியகாங்கிரஸ் தலைவி திருமதி இந்திராகாந்தியிடம் சென்ற 9-ந்திகதி கொடுத்திருக்கின்றனர். எல்லையிலே சீன உட்புகுந்ததை எதிர்த்துக் கடுமையான நடவடிக்கை எடுக்கவேண்டுமென்றும் அப்பத்திரத்திலே வற்புறுத்தப்பட்டிருக்கிறது.

## பல தேசங்களில்

● அமெரிக்க திருச்சிலுவைச்சபைப் பிறதர்மரால் அடியிடப்பெற்ற ரோமை நகரின் நோட்டோடாம் சர்வதேச கலாசாலைக்கு அன்று கருதினால் சிகொக் னானி ஆண்டவர் அஸ்திபார்க்கல் நாட்டியபோது 26 நாடுகளிலிருந்து தருவிக்கப்பட்ட மண் சுண்ணாம்பு சாந்துடன் கலக்கப்படலாயிற்று. இந்தக்கலாசாலையிலே 35 நாடுகளையும், 13 சமயங்களையும் சேர்ந்த 270 மாணவர்கள் கல்வியின்று வருகின்றார்கள்.

● திருச்சபையிலே ஒரேமுறையில் மிகப்பெருந்தொகையான கருதினால் மார்களை ஆக்கியபெருமை 10-ம் சிங்கராய பாப்பானவருக்கே உரியதாகும். அவர் 1517-ம் ஆண்டு ஆடிமாதம் 1-ந்திகதியன்று கூடிய கருதினால் மார்க் திருச்சங்கத்தில் ஒரேமுறையில் 31 கருதினால் மாரை ஆக்கினார். அவரைத் தொடர்ந்து அடுத்தபடியாகப் பெருந்தொகையாய் 14-ம் ஆசீர்வாதப்பாப்பானவர் 27 கருதினால் மாரையும், 11-ம் பத்திராதபாப்பானவர் 20 கருதினால் மாரையும், 10-ம் பத்திராதபாப்பானவர் 18 கருதினால் மாரையும் ஒரேமுறையில் ஆக்கியிருக்கின்றார்கள். தற்போதைய

23-ம் அருளப்பாப்பாசர் தாம் கூட்டிய முதலாவது கருதினால் மார்க் திருச்சங்கத்தில் 23 புதிய கருதினால் மாரை ஆக்கியிருக்கின்றார்.

● ஜேர்மனி தேச ரிதியர் நகர் ஆசனக்கோவிலிலே தற்போது காட்சிக்கு வைக்கப்பட்டிருப்பதும், கல்வாரியிலே நமது திவ்வியகர்த்தரால் அணியப்பட்டிருந்ததுமான தையலில்லாத திருஅங்கியை நிகழ்ப்பாட்டாசிமாதம் 20-ந்திகதியரையிலே பத்தலட்சம் யாத்திரிகர்களுக்குமேல் தரிசித்திருப்பதாகச் செய்திகளைத் திருக்கிறது.

● 45 வயதுடைய ஓர் சுவீற்சர் லாந்த வழிகாட்டியான திரு. ஹெர்மன் ஜெய்க்கர் என்பவர் அல்பஸ் மலையிலுள்ள பனிப்படலங்களிலும், மற்றும் கிட்டிச்சோமுடியாத இடங்களிலும் போய் இறங்குவதற்கென்று புதிய சாதனம் ஒன்றைக் கண்டுபிடித்துக் கடந்தசிலவருடங்களிலே எத்தனை யோபேரைத் சிவமோசத்தினின்று காப்பாற்றிவைத்ததைப் பாராட்டி அருளப்பாப்பாசர் அவருக்கு ஆர்ச். பெரியகிறகோரியாரின் நைற்பட்டம் சம்மானித்திருக்கின்றார்.

● 12-ம் பத்திராதபாப்பானவரின் வாழ்க்கையைப் பிரதிபலிக்கும் சினிமாப்படம் ஒன்றைத் தயாரிக்கும் முயற்சியை அருளப்பாப்பாசர் ஆசீர்வதித்து ஊக்கப்படுத்திவிட்டிருக்கின்றார். இந்தச்சினிமாப்படம் கலிபோனியாவைச் சேர்ந்த ஓர் சுயாதீன தயாரிப்பாளரான திரு. டான் மெறின் என்பவரால் உற்பத்தி செய்யப்படவிருக்கிறது. இது கலரிலே படம்பிடிக்கப்படும்.

● ரிதியர் நகரிலே நமது இரட்சகரின் தையலில்லாத திருஅங்கிக்காட்சியின் ரூபகார்த்தமாய் சத்திரஜேர்மனிய அரசாங்கம் ஓர்புதிய இனத் தபால் முத்திரையைப் பாவனைக்கு விடுத்திருக்கிறது. இந்தவெண்மையான திருஅங்கியின் பிரதிமை அந்தத்தபால் முத்திரையிலே ஓர் கருமையான சிலுவையின் மீது அமைந்திருக்கிறது. நீள்சதுரமான இந்தமுத்திரையைச் சூழுவா அழகான எழுத்துகளிலே காட்சியைப் பற்றிய விபரம் தரப்பட்டிருக்கிறது.

● ரூயிற்றுக்கிழமைகளிலே அனுவசியமான வேலைகளை விலக்கும் இயக்கம் ஒன்றுக்கு ஜேர்மனிய கத்தோலிக்க விவசாயிகள் முன்னணியில் நிற்கின்றார்கள். கத்தோலிக்க விவசாயிகள் இயக்கத்தினதும், கத்தோலிக்க விவசாயியவர்கள் இயக்கத்தினதும் தேசிய தலைமைக் காரியாலயமானது "ரூயிற்று ஒய்வுநஷ்டம் உண்டுபென்னுவதல்ல, ஆனால், ஓர் ஆசீர்வாதம்" என்று தெரிவிக்கும் 15 லட்சம் துண்டுப்பிரசுரங்களையும், 50 ஆயிரம் சுவரொட்டி விளம்பரங்களையும் பரப்பியிருக்கிறது.



# மலையிலேறிப் பிரஸ்தாபம்பெற்ற

## கருதினால் ஆண்டவர்

11-ம்பத்தினாத பாப்பானவர் ஓர் குருவாயிருந்தபோது ஐரோப் பாவின் மகாஉந்நதமான — 15,781 அடி உயரமான மொண்டிளாங் மலைச்சிகரத்தில் ஏறிப் பிரஸ்தாபம்பெற்றார். சமீபத்திலே பேர்ளின்நகர் மேற்றிராணியாரான கருதினால் டொப்வன்ர் ஆண்டவர் சுவிற்சர்லாந்திலுள்ள இந்த உந்நதமான மலைச்சிகரத்தின்மீதேறிப் பிரஸ்தாபம்பெற்றிருக்கின்றார். திருச்சபையின் இளவரசர்களிலே அதிகம் இளவயதுள்ளவரும், 46 வயதுடைய வருமான இந்தக்கருதினால் அம்மலையடிவாரத்திலுள்ள கோர்மேயர் என்ற இத்தாலிய பட்டினத்துக்குத் தமது பெயரை வெளியிடாது பயணஞ்செய்தார்.

தம்மோடுவந்த மூன்று குருமாரையும் போல மிருதுவற்ற மலை யுடையை அணிந்தார். அல்பைனிய வழிகாட்டியான அல்டோ ஒலியர் என்பவரோடும், அவரின் புதல்வரோடும் ஞாயிற்றுக்கிழமை பிற்பகல் மியேஜ்பனிப்பட்டு லத்தைநோக்கிப் புறப்பட்டார்கள். இரவானதும் கோனெல்லா குடிசையை அடைந்தார்கள். அப்போது அக்குடிசையிலே ஓஸ்ரா இராணுவ கலாசாலையிலிருந்துபோன அல்பைன்போர் வீரர்கள் குழு ஒன்று தங்கியிருந்தது. அவர்கள் அந்தப்போர் வீரர்களுடன் வைக்கோலிலே நித்திரை செய்தார்கள். மறுநாட் காலை 1-30 மணிக்குக் கயிற்றினால் ஒருவர் ஒருவரைப் பிணித்துக்கொண்டு டோம்பனிப்பட்டுத் தினுடாகப் புறப்பட்டார்கள்.

அது நிலாவொளிவீசும் இரவாயிருந்தது. அதனால் அவர்களுக்கு லாந்தர்வேண்டி யிருக்கவில்லை. பனிப்படலத்திலுள்ள பிளவுகள் வழமையிலும் அதிககஷ்டம் விளப்பதாக வழிகாட்டிகூறினர். காலை 8 மணிக்கு அவர்கள் மொண்டிளாங் மலைச்சிகரத்தின் உச்சியை அடைந்தார்கள். தனது மலையேற்றகோஷ்டியிலே கருதினால் ஆண்டவர் இருப்பதாக வழிகாட்டியான ஒலியர் அறியாதிருந்தார். “அறிந்திருந்தால் கட்டளைகள் கொடுக்கும்போது கடுஞ்சொல்லான தொனியை உபயோகித்திருக்க மாட்டேன்” என்று பிந்த அவர் கூறினர். ஆவணிமாதம் 16-ந்திகதயன்றே கருதினால் ஆண்டவர் அம்மலையில் ஏறினர். ஆனால், இது செய்தி சமீபத்திலேயே வெளிவரலாயிற்று.

**பெல்லகேமின் புதிய குருமடம்**  
தேவபாலகன் பிறந்த பெல்லகேமிலுள்ள ‘இடையர்களின்வய’லில் சமீபத்திலே ‘இடையர்களின் மாதா’ பெயரால் குருமடம் ஒன்று திறக்கப்பட்டிருக்கிறது. லெபனன் நாட்டிலே பெய்ரூத் நகரிலுள்ள சென்சேவியர் குருமடத்தின் முன்னுள்ள தலைவரான வண. யோசெவ் டாக்னர் சுவாமியார் இத் துறையிலே தலைவராக நியமிக்கப்பட்டிருக்கின்றார். பரிசுத்தநாட்டுக்குத் தேவைப்படும் குருமாரைப் பயிற்றுவதும், கத்தோலிக்க திருச்சபைக்கும், அங்கிருந்துவருகின்ற பிரிவினைக்கிறிஸ்தவசபைக்கு மிடையே ஓர் ஐக்கியபாலம் போன்று அமையக்கூடிய ஓர்ஸ்தாபனத்தை கிறிவுவதுமாகிய இருநோக்கங்களையும் பூர்த்தி செய்வதற்குப் பெல்லகேமைப்பார்க்கிலும் அதிகம் சிறந்த ஓர் இடத்தை வேறெங்காவது தெரிந்துகொள்ள முடியாதென்று ஜெருசலேமின் மெல்க்கியபத்திரியாக்கு விக்கார் தெரிவித்திருக்கின்றார்.

## வெற்றிக்கு நன்றி— பாரிய வெண்கலச் சுருபம்

அருளப்பாப்பரசர் சிலதினங்களின்முன் காஸ்தெல் காந்தல் போவிலே தமது படனசாலையிலிருந்த ஓர்பொத்தானை அழுத்தி அங்கிருந்து 300 மைல்தூரத்தில் தோர்த்தோனா பட்டினத்திலே ஸ்தாபிக்கப்பட்டிருந்த தேவதாயாரின் பாரியசுருபம் ஒன்றைத் தீபாலங்காரஞ் செய்யலாயினர். பன்னிரண்டரைத்தொன் நிறை கொண்டதும், வெண்கலத்தால் செய்யப்பட்டதுமான இந்தச் சுருபம் அப்போது தீபங்களால் பளிர்ந்தொளிரலாயிற்று. ஏனெனில், அது பொன்முலையிடப்பட்டிருந்தது. அல்பான் குன்றுகளிலுள்ள தமதுவேனிற் காலமாளிகையிலிருந்து பாப்பரசர் ஒருவர் சுருபம் ஒன்றை ஒளிவெள்ளக்கதிர் கொள்ளச் செய்தது இது இரண்டாம்முறையாகும். சென்ற வருடம் 12-ம்பத்தினாத பாப்பானவர் அவ்வாறு செய்திருந்தார். தோர்த்தோனா பட்டினத்திலுள்ள பரிசுத்த அடைக்கலநாயகியின் ஆலயத்தின்மேலாக 240

அடி உயரமான கோபுரம் ஒன்றில் நிறுவிதற்கும் இந்தப்பாரியசுருபமானது அப்பட்டின மக்கள் செய்துகொண்ட வாக்குத்தத்தத்தைப் பூர்த்தி செய்துள்ளது. அப்போது நடைபெற்றுக்கொண்டிருந்த முதலாவது உலகயுத்தத்திலே இத்தாலி வெற்றிபெறுமானால் இந்த மாதிரியான ஓர் சுருபத்தை ஸ்தாபிக்கவேண்டுமென்று தேவபராமரிக்கையின் புதல்வர்சபையை அடியிட்டவரான டொன் ஓறியோன் சுவாமியார் 1918-ம் ஆண்டு ஆலோசனை கூறினர். தமது சீவியகாலத்தின் கடைசி வருடங்களாகிய 1938-ம், 39-ம் ஆண்டுகளிலே அவர் மேற்றிராசனம் முழுவதும் சுற்றுப்பிரயாணஞ்செய்து இந்தச் சுருபத்திற்கென்று செம்பு சேகரித்துவந்தார். இங்கிலாந்திலிருந்து அவரது நண்பர்கள் ஒரு தொகையான செம்பு அனுப்பிவைத்தார்கள். சுருபத்தை ஸ்தாபிக்கும் கோபுரம் சென்ற வருடம் பூர்த்தியடைந்து, சுருபமும் தயாராயிற்று.

## போலாந்தகத்தோலிக்கபிள்ளைகளும் போலிஷ் ஞானோபதேசமும்

போலாந்திலுள்ள கத்தோலிக்க பிள்ளைகளுக்கெல்லாம் போலிஷ் ஞானோபதேசப் புத்தகங்கள் அனுப்பிவைக்கும் மாறு போலாந்தின் திருச்சபைமேலதிகாரியான கருதினால் விசின்ஸ்கி ஆண்டவர் செய்துள்ள வேண்டுகோளுக்கிசைந்து, குறைந்தபட்சம் ஐம்பதிலுபிரம் பிரித்தானிய கத்தோலிக்க பாடசாலைப்பிள்ளைகள் முன்வந்து அவற்றைக் கொடுக்க வேண்டுமென்று லண்டன் நகரில் இருந்துவருகின்ற போலிஷிய நல்வாழ்வுக் கத்தோலிக்க சங்கம் வேண்டுகோள் விடுத்திருக்கிறது. பிரித்தானியில் தற்போது 1 லட்சத்து 50 ஆயிரம் போலிஷ் கத்தோலிக்கர் இருந்துவருகின்றனர். இவர்களில் வெஸ்ற் மினிஸ்டர் மேற்றிராசனத்திலுமாத்திரம் 60 ஆயிரம்பேர் இருக்கின்றனர். இவர்களின் உதவியும் இப்போது வேண்டப்படுகிறது. “இன்று கம்ப்யூனிஸ்த ஆட்சியில் இருந்துவரும் போலாந்து நல்வாழ்வு பெற்ற ஓர் நாடன்று; அங்கு போலிஷ் மக்க

ளின் நல்வாழ்வுக்கென்று செய்யப்படுவதெல்லாம் கத்தோலிக்க குருமாராலேயே செய்யப்படுகிறது; அரசாங்க அதிகாரிகள் வறியவர்களுக்கு உதவி செய்ய வகையறியாது அவர்களைக் குருமாரிடமே அனுப்பிவைக்கின்றார்கள்; திருச்சபையே அங்கு பசிப்பிணியால் வாடுகிற மக்களுக்கு உணவளிக்கின்றது; உடையற்றவர்களுக்கு உடையளிக்கின்றது; இவ்வாறெல்லாம் தொடர்ந்து செய்வதற்குப் போலாந்து வெளிநாடுகளிலுள்ள கத்தோலிக்கரின் உதவியிலேயே தங்கியிருக்கின்றது” என்று சமீபத்திலே போலாந்தைத் தரிசித்துத் திரும்பிய ஒரு பிரமுகர் லண்டன் நகரில் கிழந்த கூட்டம் ஒன்றில் தெரிவித்திருக்கின்றார்; அதனால், போலிஷ் பிள்ளைகளுக்குத் தேவைப்படும் ஞானோபதேசப் புத்தகங்களையும், மற்றும் கத்தோலிக்க புத்தகங்களையும் அங்கு விஜயஞ்செய்யும் பிரித்தானிய கத்தோலிக்கர் கொண்டு சென்று உதவவேண்டுமென்று கேட்கப்பட்டிருக்கின்றார்கள்.

## பிரிவினைச்சபையின் ஐக்கியத்திற்காகச் செபஞ்செய்கிறார்

இத்தாலியிலே புளோரென்ஸ் நகரின் முன்னகரன் மேயரான திரு. ஜியோர்ஜியோலா பிரா அவர்கள் இத்தாலிய கிறிஸ்தவ ஜனநாயககட்சியின் முதன்மைவாய்ந்த ஓர் அங்கத்தவராவர். இவர் சென்ற ஆவணிமாதம் 15-ந்திகதயன்று தேவதாயாரின் மோட்சாரோபணத் திருநாளன்று மஸ்கோ நகரிலிருந்து 40 மைல்தூரத்திலே சகோர்க்ஸ் னுமிடத்திலுள்ள பிரிவினைச்சபைச் சந்நியாச ஆச்சிரமத்தில் இருந்துவருகின்ற அர்ச். ஜோர்ஜின் கல்லறையைச் சந்தித்து, ரூஷிய பிரிவினைச்சபை கத்தோலிக்க திருச்சபையுடன் ஐக்கியப்படுமாறு செபஞ்செய்யலாயினர். இத்தாலியிலே சமீபத்தில் நடந்தேறிய சர்வதேச மகாநாடு ஒன்றுக்குச் சமூக மளித்திருந்த சோவியற்

மேயர் ஒருவரது அழைப்பின் பேரிலே இவர் ரூஷியா சென்றிருந்தார். இந்தக்கல்லறைக்கு இடையறது யாத்திரைகள் நடந்து கொண்டிருக்கின்றனவென்றும், அங்கே சிலர் ஒருநாள் முழுவதும் மௌனமாக முழந்தாட்டியிட்ட வண்ணம் இருக்கிறார்களென்றும் அவர் தெரிவித்திருக்கின்றார். ரூஷியாவிற்குத் தமது விஜயத்தின் ஒரேயொரு நோக்கம் சமாதானத்துக்கும், கிறிஸ்தவ உலகின் ஐக்கியத்துக்குமாகச் செபஞ்செய்வதேயென்று அவர்தெரிவித்திருக்கின்றார். அத்துடன் தம்முடைய அதே கருத்துக்காகத் தம்முடன்சேர்ந்து மன்றடிவருமாறு உலகிலுள்ள ஏகாந்தசபைகளைச் சேர்ந்த கன்னியாஸ்திரிமாரையும் கேட்டிருக்கின்றார்.

## இங்கிலாந்தின் மனந்திரும்புதலுக்காக ரோமர்கள் செபிக்கின்றார்கள்.

கத்தோலிக்க திருச்சபையை விட்டுப் பிரிந்துபோன ஆங்கிலேய சகோதரர்கள் அதனுடன் திரும்பவும் ஐக்கியப்படுமாறு 13-ம் சிங்கராய பாப்பானவரால் விசேஷ விதமாய் இயற்றப்பட்ட செபம் ஒன்று ரோமாபுரியிலே காம்பிற்றெல்லி னுமிடத்திலுள்ள அர்ச். மரியநாயகியின் கோவிலில் ஒவ்வோர் சனிக்கிழமை சாயந்தரமும் சொல்லப்பட்டு வருகிறது. இந்தக்கோவிலிலே போட்டிக்கோவிலுள்ள அர்ச். மரியாயின் — அதாவது “ரோமர்களின் அபயபுகலிட”மாகிய

அர்ச். மரியாயின் திருசேத்திரம் இருந்துவருகிறது. இற்றைக்கு இருநூற்றுக்கு மேற்பட்ட வருடங்களின்முன்னே 1947-ம் ஆண்டு இங்கிலாந்தின் மூன்றாவது ஜேம்ஸ் மன்னரும், யோக்கின் கருதினால் டியூக்கான அவர்புதல்வரும் ஒருங்குசேர்ந்து பிரிந்துபோன ஆங்கிலேய சகோதரர்கள் திருச்சபையின் மடியில் திரும்பவும் வந்துசேருவதாகிய அதே கருத்துக்காகச் சதா தீவ்வியபூசையும், தேவநற்கருணை ஆசீர்வாதமும் நடைபெறும்படியாக நிபந்தன்கொடுத்திருந்தார்கள்.



**புரட்டாசி மாதம்**

பொதுக்கருத்து: கிறீஸ்தவரும்பங் களில் திருச்சபைக்காக உழைக்கும் உணர்ச்சி செழித்தோங்கும்படியாக வேண்டிக் கொள்வது.

வேதபோதககருத்து: தென் ஆபிரிக்க சாதிபேதச்ச்சரவு கிறீஸ்தவர்கள் கைக்கொப்ப ஒதுக்கப்பட வேண்டுமென மன்றாடிக்கொள்வது.

\* \* \*

**காலை ஒப்புக்கொடுக்கும்**

**செபம்**

யேசுவின் திருஇருதயமே, நாங்கள் கட்டிக்கொள்ளும் துரோகங்களுக்குப் பரிசாரமாகவும், தேவரீர்திருப்பிடத்தில் ஓயாமல் உம்மைத்தானே பலியாக ஒப்புக்கொடுக்கும் சகல கருத்துகளுக்காகவும் அடியேன் இன்றுசெய்யும் செபங்களையும், கிரியைகளையும், படுந்துன்ப வருத்தங்களையும் அர்ச்சிய சிட்ட கன்னிமரியின் மாசில்லாத இருதயத்தின்வழியாக, உமக்கு ஒப்புக்கொடுக்கிறேன். விசேஷமாகச் சபையாருக்குக் குறிச்சு கப்பட்ட சகல கருத்துகளுக்காகவும், பரிசுத்த பாப்பரசர் இம்மாதத்துக்கென நியமித்த கருத்துகளுக்காகவும் அவைகளை ஒப்புக்கொடுக்கிறேன்.

**சத்திய வேத**

**பாதுகாவலன்**

1959-ம் ஆண்டு

புரட்டாசி மாதம் 24-ந் திகதி

**சீனதேச வேதகலாபனை**

ரோமாபுரியிலே திருச்சபையின் ஆரம்பகாலத்தில் கிறீஸ்தவர்களாய் இருப்பதைமுன்னிட்டித்தான் தான்மரணத்தண்டனைவிதித்தவர்கள் சிந்தியஉதிரத்தைக்கண்டு கொடுங்கொலான தியோக்கிளேசியன் சக்கிரவர்த்தி மகிழ்ச்சி கொண்டான். அந்தவேதசாட்சிகள் சிந்தியஉதிரவெள்ளத்தில் திருச்சபைமுகித் திக்குமுக்காடி இறுதிக்கண்டுவிடுமென மனப்பால்சுடித்துப் பெருமிதம்கொண்டான். ஆனால், அவர்கள் சிந்திய உதிரந்தான் திருச்சபையைப் பிறப்பிக்கும் வித்தாகும் என்பதைத் தியோக்கிளேசியன் ஒரு போதும் அறிந்திலன். எந்த ஒரு நூற்றாண்டிலேனும் எங்காவது ஓர்நாட்டில் வேதகலாபனையே இல்லாது திருச்சபை தப்பிக்கொண்டது அபூர்வமாகும். நமதுநூற்றாண்டிலுமே ஒன்றின் பின்ஒன்றாக அநேக வேதகலாபனைகளையும், வேதசாட்சியத்துவங்களையும் அதுகண்டிருக்கிறது.

செஞ்சீன அரசாங்கமும் இந்த வேதசாட்சியத்துவங்களில் அநேகமானவற்றிற்குப் பொறுப்பாளியாகும். அமெரிக்க ஆதரவாளர்கள், அதன் உளவாளிகளென்று கற்பனைசெய்து கத்தோலிக்கரையும், புரெட்டஸ்தாந்தரையும் அது இம்சித்துத் துன்புறுத்துகின்றது. ஆனால், அதன் உண்மையானநோக்கம், எந்தக் கம்யூனிஸ்த நாட்டிலும்போன்று சமயத்தைமுற்றாக நிரீழலமாக்கி விட வேண்டுமென்பதேயாகும். சீனக்கம்யூனிஸ்தர்கள் இடையருது செஞ்சீனாவில்செய்துகொண்டுவரும் பயங்கரஅட்டூழியங்கள், நடடனைகளைப்பற்றி அறியவரும் போது, நிகழும்இருபதாம் நூற்றாண்டிலும் இத்தகைய மனுத்தன்மையற்ற அரக்கர்கள் இருக்கிறார்களே என்று இரங்கவேண்டியிருக்கிறது. "சீனர்களான கம்யூனிஸ்தர்கள் சீனர்கள் அல்ல;

அவர்கள் மனித சென் மங்கள் அல்ல; ஆனால், அவர்கள் உயிருள்ளபிசாசுகள்" என்று நாற்பத்திரண்டு வருடங்களாகச் சீனாவில் தொண்டாற்றிய ஒரு பெல்ஜிய குரவரான வண. வின்சென்ட் லெபேசுவாமியார் அறிவித்திருக்கின்றார். இவர் செஞ்சீனச்சிறைச் சாலைஒன்றில் இருந்துவரும் போது உண்டான நோய்காரணமாக மரணிக்குமுன்புகூறிய ஈரூந்த மொழிகள் இவைகளேயாகும்.

நிகழும்நூற்றாண்டிலே சீனாவில் வேதகலாபனை 1911-ம்ஆண்டு முதலே—அதாவதுசீன ஓர்குடியரசாகப் பிரகடனஞ்செய்யப்பட்டபெரும்விஸ்தாரமான அத்தேசமுழுவதிலும் உள்நாட்டுக்கலகம் உண்டானகால முதலே அலைமேல்அலை எழுந்தாற்போல நடந்துகொண்டு வந்திருக்கிறது. கடைசியாக நாஸ்திக கம்யூனிஸம் அங்கு காலான்றியதுமுதல் இந்தவேதகலாபனை குரூரத்தனமானமுறையிலே உச்சநிலைஅடைந்து மேற்றிராணிமார், குருமார், சந்நியாசகர், கன்னியாஸ்திரிமார், சாதாரணகிறீஸ்தவர்களின் குருதியை உறிஞ்சிக் குடித்தவண்ணம் இருக்கின்றது. இன்று சீனக்கம்யூனிஸ்தர்களின் முழுநோக்கமும், முயற்சியும் அந்தப்பாரிய தேசத்திலுள்ள மேற்றிராணிமார், குருமாரெல்லாம் பரிசுத்தஸ்தானத்துடன் கொண்டுள்ள விசுவாச பிரமாணிக்கத்தை ஒழித்து, ஓர்பிரிவினைச்சபையை அங்கே ஸ்தாபித்து, மறுவிஷயங்களின்போன்று சமயவிஷயங்களிலும் மதநம்பிக்கையற்றவர்களும், சகலமதங்களினதும் சென்மசத்திராதிகளென்று தங்களைப்பிரசித்தப்படுத்துகிறவர்களுமான தங்களது குதிக் காலின்கீழ் அவர்களையெல்லாம் சரணாகதியடையச் செய்வதே யாகும். சுமார்இருபது ஆண்டுகளுக்குமேல் இந்தநடுப்பில் சீனா ஈடுபட்டும் வெற்றிகண்டிலது. கடைசியாகஆற்றாது இந்தப்பிரிவினைச்சபையை ஸ்தாபித்துவிடுவான் ஒருகை பார்க்கிறதுதான். எனன்று 1951-ம்ஆண்டுமுதல் எடுக்காதஎடுப்பெல்லாம் செஞ்சீன அரசாங்கம் எடுத்துவந்தும், பெரியஏமாற்றமெல்லாம் செய்துவந்தும் கருமம் இன்னுமே கைகூடியபாடில்ல.

**மறைந்த தமிழ்ச்சிங்கம்**

தமிழ்ப்பெருந்தலைவர்களில் ஒருவராய், பாராளுமன்றத்திலே கோப்பாய்த்தொகுதிப் பிரதிநிதியாய், தமிழரசுக்கட்சியின் முன்னாள் தலைவராய், அக்கட்சிக்குப் பெருமைவாய்ந்த வச்சிரத்தாண்களில் ஒருவராய், மலையேகலங்கினும் மனமேகலங்காத மனோதிடம்படைத்தவராய், விளங்கித் தமிழ்மக்களின் சுபீட்சத்துக்கும், சுதந்திரத்துக்கும், தமிழ்மொழிக்கும், தமிழ்க்கலாசார பண்பாடுகளுக்கும் அகத்தமது உடல், பொருள், ஆவி மூன்றினையும் தியாகஞ்செய்து அல்லும்பகலும் அயராது, மனஞ்சலியாது, உழைத்துவந்தவரான திரு. சி. வன்னியசிங்கம் அவர்கள் சென்ற வியாழக்கிழமை எதிர்பாராதவிதமாய் மரணத்திரையில் மறைந்தாரென்னும் அமங்கலசெய்தியாலே

ஈழத்தமிழுலகம் கவலைஎன்னும் கார்மேகத்தாலே கவியப்பெற்றுத் துயரக்கடலில் மூழ்கிச் சோகமே உருவெடுத்தாற்போன்று கலங்குவதாயிற்று. ஆம், ஈழத்தமிழினம் தனது மாபெரும் தலைவர்களில் ஒருவரை அந்தோஇழந்தது! தமிழர்தம் முன்னணித் தலைவர்களில் ஒருவரின் மறைவாலே ஈழத்தமிழகம் அம்மம்ம! பரிகரித்தற்கரிய நஷ்டம் அடைந்தது. ஓர்இளஞ்சிங்கம்போன்று பாராளுமன்றத்திலும், பகிரங்ககூட்டங்களிலும் தமிழ்மக்களுக்காகப் பன்னிரண்டுகளாய் வீரத்துவமாகவாதாடிப் போராடிவந்த வன்னியசிங்கமென்ற தமிழ்ச்சிங்கத்தைத் தமிழ்மக்கள் இழந்துஅன்று கண்ணீர்உகுத்துநின்ற கண்ணாறுவியான காட்சி எவரையுமே மனமிரங்கச் செய்வதாயிருந்தது. சேர் குமாரசாமி, சேர் பொன். இராமநாதன், சேர் பொன். அருணாசலம், சேர் அம்பலவாணர்கனகசபை, திரு. ஏ. சபாபதி திரு. கே. பாலசிங்கம் திரு. எச். ஏ. பி. சந்திரசேகரா, என்பவர்களாய் எத்தனையோ தமிழ்ப்பெருந்தலைவர்கள் காலந்தோறும் தோன்றித் தமிழ்மக்களுக்கு அளப்பருஞ்சேவைகள் ஆற்றிவந்து கடைசியாகத்தங்கள் பூதவுடம்புமறைந்தும் புகழுடம்பு மறையாது பெருமையுற்றுத்திகழ்கின்றார்கள். ஆனால், இவர்களெல்லாம் நீடியஆயுசுகண்டு, தமிழ்மக்களுக்கு நிறைந்தசேவை செய்தோமென்ற மனப்பாங்குடன் மறைந்தவர்கள். ஆனால், திரு. வன்னியசிங்கம் அவர்களோ தமிழ்மக்களுக்காக இன்னும் எத்தனையோ ஆண்டுகள் உழைக்கக்கூடிய இளவயதிலே—தமது 48-ம் வயதிலே மறைந்தமையானது, எவரையுமே மனமுருகச்செய்வதாகும். இலங்கையிலே தமிழர்கள்வதியும் நகர்கள், பட்டினங்கள், கிராமங்களெல்லாம் திரு. வன்னியசிங்கம் அவர்களின் மறைவால் உண்டான பெருந்துயராலே கறுப்புக்கொடிகள் ஏற்றியும், அனுதாபக் கூட்டங்கள் நடத்தியும் அன்று மாத்திரமல்ல, இன்றுமே துக்கங்கொண்டாடுகின்றன. நமது பெருந்தலைவர் இன்னும் சிலவருட்காலம் சீவனோடிருந்தாரில்லையே என்று தான் இன்று தமிழினம் சிந்தித்துச் சிந்தித்துச் சிந்தாகுலக்கடலில் ஆழ்ந்திருக்கின்றது. தமிழுலகிற்கு ஒருபெருந்தலைவரைத்தந்த அவர்குடும்பத்துக்கு எமது அனுதாபம் உரித்தாகுக!

**ஐந்துகச்சீரீகளில் சிங்களம்**

வடமாகாணத்திலும், கீழ்மாகாணத்திலுமுள்ள ஐந்துகச்சீரீகளிலும் படிப்படியாகச் சிங்களமூலம் நிர்வாகத்தை நடத்த அரசாங்கம் தீர்மானித்திருக்கிறது. அவற்றிலே இப்போது ஆங்கிலத்தில்தான் நிர்வாகம் நடைபெற்று வருகிறது. இந்தமாற்றம் படிப்படியாகத்தான் நடைபெறமென்றும், தமிழிலே கடிதம்எழுதுகிறவர்களுக்கு அதேமொழியில் பதில் அனுப்பும் தற்போதைபொழுத்கு பாதிக்கப்பட மாட்டாதென்றும் அரசாங்க அதிகாரி ஒருவர் தெரிவித்திருக்கின்றார். முதலில் அரசாங்கபகுதிகளுக்கிடையே நடைபெறும் கடிதப்போக்குவரத்து கள்தான் சிங்களத்தில்தடைபெறுமென அவர்விளக்கம் கொடுத்திருக்கின்றார்.

நிகழும் புரட்டாசி மாதம் 17-ந் திகதி வியாழக்கிழமையன்று காலஞ்சென்ற தமது அருமைத்தாயாரின் ஆன்மஇளைப்பாற்றிக்காக மன்றாடிக்கொள்ளுமாறு தமது சகோதர குருப்பிரசாதிகளையும், ஞானமக்களையும் வண. எச். ஜெலான்ட் சுவாமியவர்கள் பரிவாகக் கேட்டுக்கொள்ளுகின்றார்.

**சொலிசீற்றர் ஜெனறல்**

1957-ம்ஆண்டு சித்திரை மாதம் 1-ந் திகதியன்று தற்காலிக சொலிசீற்றர் ஜெனறலாக நியமனஞ்செய்யப் பெற்றிருந்தவரான திரு. எம். திருச்செல்வம் அவர்கள் தமது உத்தியோகப்பதவியிலே தற்போதுநிரந்தரமாக நியமனஞ்செய்யப் பெற்றிருக்கிறார். 1923-ம் ஆண்டு பரிஸ்நாட்டில் அரங்கேறிய இவர் 1942-ம் ஆண்டு ஈதிப்பரிபாலனசேவையில் சோலாயினர்.

**நூல்நிலையத் திறப்புவிழா**

யாழ்ப்பாண நகரிலே கட்டப்பெற்றுவரும் புதியபொதுநூல்நிலையத் திறப்பு விழாவை வருகிற ஜப்பசிமாதம் 12-ந் திகதி திங்கட்கிழமை நடத்தவதென்று யாழ்ப்பாண நகரசபையின் மாதாந்தகட்டத்தில் தீர்மானிக்கப்பட்டுள்ளது. அதனை மேயரே திறந்துவைக்க வேண்டுமென்று அக்கூட்டத்தில் கொண்டு வரப்பட்ட பிரேரணை ஏகமனதாக நிறைவேறியது.

**கள்ளக்குடியேற்றகாரர்**

இவ்வருடத்திலே தினமும் சுமார் பத்துப்பேர்வீதம் இந்தியாவிலிருந்து இலங்கையில் சட்டவிரோதமாய்க் களவிலே பிரவேசிக்க முயன்றபோது கைதுசெய்யப்பட்டிருப்பதாகச் சொல்லப்படுகிறது. இம்மாதம் 16-ந் திகதி வரையிலே கைதுசெய்யப்பட்டுள்ள கள்ளக்குடியேற்றகாரர் 2,3,92 போர்வார். இத்தொகை சென்றவருடத்திலும் மும்மடங்கு அதிகமாகும். சென்றவருடம் 842 பேர் சட்டவிரோதமாக வந்திறங்கியுள்ளனர். கைதுசெய்யப்படும் ஒவ்வொரு ஆண்டில் உதுபெண்ணுக்கும் குறைந்தபட்சம் நான்கு அல்லது ஐந்துபேர் நாட்டினுள் நழுவி விடுகின்றர்களாம்.

**புதியமுறையில் பிறப்புப்பத்திரம்**

இதுவரை பிறப்புப்பத்திரம் என்றால் என்னவென்றே தெரியாத மக்களுக்கு இப்போது பிறப்புப்பத்திரம் கிடைக்க அரசாங்கம் வசதிசெய்திருக்கிறது. பிறத்திகதி, இடம்பற்றிய மூலப்பதிவுகள் இல்லாதிருப்பினும் ரெஜிஸ்திரார் ஜெனறல்பகுதி நன்குபரிசீலனை நடத்தியபிறகு பிறப்புப்பத்திரம் அளிக்கிறது. பிறப்புப்பத்திரம் இல்லாததால் வேலையில்லாத திண்டாடுகிறவர்களுக்கு உதவியளிப்பதே இப்புதியசேவையின் நோக்கமாகும். ஏற்கனவே பெருந்தொகையானோர் இந்தவசதியைப் பயன்படுத்தியிருப்பதாக ரெஜிஸ்திரார் ஜெனறல் தெரிவித்திருக்கின்றார்.

**தமிழ்மொழியில் பொலிஸிகள்**

வகுப்புவேற்றுமையும், மொழிப்பிரச்சினையும் இன்றுதாண்டவமாயும் இலங்கையிலே ஓர்இன்குறன்ஸ்கம் பெனி தமிழ்மொழியில் பொலிஸிப்பத்திரங்கள் வழங்குகிறதென்றால் அது தமிழ்மக்களின் ஏகோபித்தஆதரவைப் பெறுமென்றே சொல்லலாம். "கொழும்பு ஆயுள் அஷ்டுறன்ஸ்" கம் பெனியாரால் ஆயுள் இன்குறன்ஸ் பொலிஸிகள் இப்பொழுது தமிழ்மொழியில் வழங்கப்படுவதாகத் தெரிய வருகிறது. தமிழுலகிலேயே முதன்முதலாக இன்குறன்ஸ்பத்திரங்கள் தமிழில் வழங்கும்பெனி தமிழ்மக்களின் பாராட்டைப்பெறவேண்டியதே.



# கண்டதும் கேட்டதும்

## நேர்மையில்லாக் குணம்

“இந்நாட்டில் நேர்மை என்பது மிக அரிதாகவே காணப்படுகிறது. நாட்டின் தலைவர்கள் தானும் இந்தவழியில் பொதுமக்களுக்கு முன்மாதிரி காண்பிப்பதாகத் தெரியவில்லை.”

திரு. பி. ரெட். அலெஸ், கண்டி மஜிஸ்த்ரே.

## கட்டுப்பாடற்ற சுதந்திரம்

“இந்த அரசாங்கம் இந்நாட்டு மக்களுக்குக் கட்டுப்பாடற்ற சுதந்திரத்தை வாரிவழங்குகிறது. பண்டாரநாயகர் அரசாங்கத்தைவிட வேறெந்த அரசாங்கமும் பொதுமக்களுக்கு இவ்வளவு சுதந்திரங்களை அளிக்கமாட்டாது.”

திரு. டி. பி. இலங்கரத்ன, உள்நாட்டுமந்திரி.

## பேறுவேண்டாம் — ஏர்பிடியங்கள்

“படித்த வாலிபர்கள் பேறுபிடிப்பதையே பெரும்பாக்கியமென்று கருதி வந்தகாலம் மலைபெயறிவிட்டது. ஏர்பிடிக்கும் கையில்தான் பொருளாதாரத்துறையில் விமோசனம் கிடைக்குமென்ற நல்லுணர்ச்சி இளைஞர்கள் மனதில் உதித்திருக்கிறது.”

திரு. என். சிவபாதம், பத்தமேனி.

## கஷ்டங்களில் பிரதானகஷ்டம்

“தமிழ்ச் சமூகத்தினரிடையே ஒற்றுமை இல்லாத காரணத்தால் துவேஷம் தோன்றி நாம் பல்வேறு கஷ்டங்களுக்குள்ளானோம். அவற்றில் பிரதானமானது, அதிகார வர்க்கத்தினர் சிறுபான்மை வகுப்பினரிடையே தனிச்சிங்கள சட்டத்தைத் திணிக்க முயல்வதென்றே சொல்லக்கூடியதாய் இருக்கிறது.”

திரு. கே. கனகரத்தினம், முன்னாள் எம். பி.

## அரசாங்கத்தால் முடியாது

“இந்நாட்டில் எஸ். எஸ். சி. படித்த வாலிபர்களில் பெரும்பாலானோர் ஆசிரியர்களாகவும், கிளாக்குமாராகவும் இருக்கவே விரும்புகிறார்கள். அத்தகைய ஒரு லட்சம் வாலிபர்களுக்கு உத்தியோகம் கொடுக்க அரசாங்கத்தால் முடியாது.”

பிரதமர் பண்டாரநாயகர்

## ஐ. தே. கட்சியை அணுகிறார்களாம்

“அடுத்ததேர்தலில் ஸ்ரீலங்காசுதந்திரக்கட்சி அரசாங்கத்திற்கு என்ன வாகும் என்பது ஒருவருக்கும் தெரியாது. பிரதமர் பண்டாரநாயகர் ஐக்கிய தேசியக்கட்சி (யு. என். பி.) யைப்பற்றி என்ன தான்கூறியபோதிலும் அவருடைய கட்சியைச் சேர்ந்தவர்கள் பலர் என்னிடம் வந்து தங்கையும் ஐக்கிய தேசியக்கட்சியில் சேர்ந்து அடுத்ததேர்தலில் போட்டியிடவிமோறு என்னைக் கேட்கின்றார்கள்.”

திரு. டி. வி. சேனநாயகர்

## மனிதன் புரிந்துகொள்ளவில்லை

“அமெரிக்கா, ருஷியா ஆகிய நாடுகளில் விஞ்ஞான அறிவு மின்னெட்டு வேகத்தில் முன்னேறுகின்றது. ரெனக் கற்பனாபிச்சு சர்க்கரினைத்தாக்கும் அளவிலும் மனிதன் முன்னேறிவிட்டான். ஆனால், சமாதான சங்கநாதம் ஒலிக்கச் சாந்தநிலையில் வாழ்வது எப்படி? என்பதையே அவன் இன்னும் புரிந்துகொள்ளவில்லை. வாழத்தெரியவில்லை. வேதனைகள் தீரவில்லை. விஞ்ஞான அறிவில் உன்னதந்தானத்தை அடைந்துள்ள பெரியவல்லரசுகள் அழிவுச்சக்தியினை அணு, சலவாய்க்குண்டுகளைத் தாராளமாக உற்பத்தி செய்துள்ளன. விஞ்ஞான அறிவிற்கேற்பத் தார்மீகப்பண்பும் ஒங்கவேண்டும். மனிதாபிமானத்துடன் உலகசமுதாயம் வாழவேண்டும்.”

பிரதமர் பண்டாரநாயகர்

## கல்விமந்திரி பாராட்டுகின்றார்

“கத்தோலிக்க பாடசாலைகள் இந்நாட்டின் கல்வியின் முன்னேற்றத்திற்கு எவ்வளவோசேவைகள் செய்துள்ளன. காலியிலுள்ள திரு. இருதயமாதா கல்லூரி தென்பகுதிக்குமட்டுமல்ல, இலங்கைக்கே ஒர் முன்மாதிரியாக அமைந்துள்ளது. நான் சென்ற அலோஷியஸ் கல்லூரியில் ஒர் ஆசிரியரையும் இருந்த காலத்திலே கற்பிப்பதிலும் கூடுதலான விஷயங்களை அக்கல்லூரியிலிருந்தும், அதிபர் முதலானோர்களிடமிருந்தும் கற்றுக்கொண்டேன் என்பதைக்கூற மகிழ்ச்சியடைகின்றேன்.”

திரு. டி. பி. துரைநாயகர், கல்விமந்திரி.

## தமிழினம் ஒன்றுபடவேண்டும்

“இலங்கைவாழ் தமிழ்மக்கள் இன்று இனஉரிமை, மொழிஉரிமை, நிலவுரிமை ஆற்ற வர்களாகக் காட்சியளிப்பதற்காரணம், தமிழினம் பண்டைக்கால இலக்கியங்களையும், பண்பாட்டையும் கடைப்பிடியாமையே யாகும். தமிழன் எங்குவாழ்ந்தாலும் அவன் மொழியால், கலையால், கலாசாரத்தால் ஒன்றுபட்டவனென்ற உன்னதலட்சியத்தை மனதில்பதியவைத்து எல்லோரும் ஒன்றுசேர்ந்து உரிமைப்போராட்டத்தில் குதிக்காவிட்டால் எமதுவருங்காலச் சந்ததிகளின் முன்னேற்றம் ஆபத்துடையதாய் இருக்குமென்பதில் கொஞ்சமேனும் ஐயமில்லை. இவ்வித ஆபத்தைத் தடைசெய்யச் சிதறுண்டு கிடக்கும் தமிழினம் ஒன்றுபட்டுச் செயலாற்ற முன்வரவேண்டும்.”

திரு. வி. என். நவரத்தினம், சாவகச்சேரி எம். பி.

## மின்சாரத்தைப் பயன்படுத்துக

“விட்டுக்குமாத்திரம் மின்சாரத்தை உபயோகித்துத் திருப்தியடைந்து கொள்ளாமல் விவசாயம், கைத்தொழில் ஆகியவற்றின் அபிவிருத்திக்கும் அத்தனைப்பயன்படுத்தி வடமாகாணத்தின் பொருளாதாரத்தைப் பெருக்கவேண்டும்.”

திரு. எஸ். ஜே. வி. செல்வநாயகம், காங்கேசன்துறை எம். பி.

## நூறுபாக்கிடைத்தாலும் கவலையில்லை

“இன்று நான் ஒருமந்திரியாக இருக்கின்றேன். ஆனால், ஒருசமையம் நான் மந்திரிபதவியைத் தறக்கேர்த்தாலும் மகிழ்ச்சியுடன் ஆசிரியத்தொழிலை ஏற்றுக்கொள்வேன். மாதம் நூறுபாசம்பளம்கிடைத்தாலும் கவலைகொள்ளேன். இன்று இலங்கையில் அறுபதியிரம் ஆசிரியர்கள் இருக்கின்றார்கள். ஒருகிராமத்தில் கோயிலும், பாடசாலை யும்தான் முக்கியமானவைகள். ஆகையால் அக்கிராமத்திலுள்ள ஆசிரியரும், மதகுரவரும் சிறந்தவர்களாய் இருந்தால் அந்தக்கிராமம் முன்னேறுவது சிச்சயம்.”

திரு. டி. பி. துரைநாயகர், கல்விமந்திரி.

## சிங்களமக்களில் வெறுப்பில்லை

“இன்று தமிழினம் தனது உரிமைகளை இழந்து தவிக்கின்றது. தான் இழந்த உரிமைகளைப் பெறுவதற்காக அரசாங்கத்துடன் தான் அதுபோராடுகின்றது. சாதாரண சிங்களமக்கள்மேல் எத்தகையவெறுப்பும் எமக்கில்லை.”

திரு. என். ஆர். இராசவரோதயம், திரிகோணமலை எம். பி.

## அரசாங்கமே கிளப்பிவிட்டது

“பாஷைப்பிரச்சினையை எடுத்துக் கொண்டால் யார் இதனைக் கிளப்பியது? பதவிக்குவா ஆசைப்பட்ட அரசாங்கம் தான் 24 மணிநேரத்தில் சிங்களத்தை உத்தியோகமொழி ஆக்குவதாகக்கூறி இந்நாட்டில் மொழிப்பிரச்சினையைக் கிளப்பிவிட்டது. 24 மணிநேரத்தில் சிங்களத்தை மாதிரி உத்தியோகமொழி

யாக்க விரும்பிய அரசாங்கம் சிறுபான்மையினரின் விருப்பமின்றியே அதனைச் செய்ய முன்வந்தது. வகுப்புவாதத்தைக் கிளப்புவதினால் சிறுபான்மையினர், பெரும்பான்மையினரிடையே இருந்தவரும் பிரச்சினைகளைத் தீர்த்துவிடமுடியுமா? இருசமூகத்திற்குமிடையே சௌசன்யசூழ்நிலை ஏற்படாதவரை நாட்டில் அமைதி ஏற்படமுடியாது.”

செனநாயகர், எஸ். ந. தேசன்.

## குடும்பசெபம் — சிறந்த...

(1-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

என்று சொல்ல இயலுமா? குடும்பஇல்லம் வேறுவழியில் அமைக்கப்படவேண்டும்.

இல்லம் உண்மைஇல்லமாகத் திகழவேண்டுமெய்யானால், சூரிய வெளிச்சம், சுத்தஆகாயமாகிய கடவுளதுவரம், அவரது ஆசீர், அவர் அளிக்கும் ஞானக்கொடைகள் அங்கு கூடியிருக்கவேண்டும். இவைகளை அடைவது குடும்பசெபத்தினால்தான். பணத்தைக் கொண்டு கட்டடம் எழுப்பலாம். ஆனால், பணம் நல்ல குடும்பத்தை அமைக்காது. செபமே—அதுவும் குடும்பசெபமே கிறீஸ்தவகுடும்பத்தை உண்டுபண்ணும்.

இல்லமானது ஓர் அர்ச்சிக்கப்பட்ட இடம். கடவுளின் சாயலான ஆன்மாவையுடைய மனிதன்பிறக்கிறான் அந்தஇல்லத்தில். அந்தஇடத்திலேயே முதன்முதல் தன்கதியை அறிகிறான். புண்ணியத்தில் ஆன்மாவளர்கிறது. அந்தஇல்லம் ஓர் ஆலயம். இஸ்பிரீத்து சாந்துவானவர் வரப்பிரசாதம், அருள், தமது கொடைகளுடன் வீற்றிருக்கிறார். குடும்பம் பரிசுத்தமாயிருந்தால் ஆலயமானது ஓர் செபக்கூடம். மிகுந்த பலனளிக்குஞ் செபம் குடும்பசெபமே. “எங்கே என் நாமத்தினால் இரண்டு அல்லது அதற்குமேற்பட்டவர்கள் கூடியிருக்கின்றனரோ அவர்கள்மத்தியில் நான் இருக்கின்றேன்” என்று விளம்பினாயேசுபெருமான்.

பெற்றோரும், பிள்ளைகளும் ஒன்றுகூடுவது இயற்கையே. ஆனால், ஆண்டவரின் நாமத்தினால்—அதாவது செபத்தின் மூலம் கூடுவராகில் அவர் அங்கே இருப்பார். செபமே ஆன்மாவைச் சாத்தான் கவ்விக்கொண்டு போகாதபடி பாதுகாக்கும். கனமானபாவத்தில் விழாவண்ணம் காப்பாற்றும். குடும்பத்தில் சிலர் ஆன்மவிஷயத்தில் அசட்டையாயிருந்தால், பிறருடைய நன்மாதிரிகை அவர்களுக்கு நல்வழிகாட்டும், வேதவிஷயத்தில் உற்சாகமூட்டும். குடும்பசெபம் ஒருவருக்கொருவர் உதவிபுரிய ஏற்றதுணையாயிருக்கும். பரிசுத்தமாய்ச்சிவிக்க, விசுவாசத்தில் தளராதிருக்க உதவியாகும் குடும்பசெபம். குடும்பவாழ் இல்லம் ஆசீர்வதிக்கப்பட்ட இடமாய் எப்போதுமே ஆசீர்வதிக்கப்பட்டதாய்த் துலங்கக் குடும்பசெபத்தைக் கைவிடாதீர்கள். விசேஷமாய்த் திருச்செபமாலையைக் குடும்பத்துடன் சொல்லி வர மறந்திடாதீர்கள்.

## ஆசிரியர்களின்

### ஞானவொடுக்கம்

இவ்வாண்டு ஐப்பசிமாதம் 21-ந் திகதி புதன்கிழமை பின்னேரந்தொடக்கம் 25-ந் திகதி ஞாயிற்றுக்கிழமை காலைவரைக்கும் மருதமடுத்திருப்பதில் ஆசிரியர்களின் ஞானவொடுக்கம் நடைபெறும்.

இதில் பங்குபற்றவிரும்பும் ஆசிரியர்கள் நமக்கு அறிவிக்கும்படி கேட்டுக் கொள்ளுகிறேன்.

கொழும்புத்துறைத் தாபனத்தில் நடைபெற்ற ஞானவொடுக்கத்தில் பங்குபற்றாத ஆசிரியர்கள் எல்லோரும் இந்த ஞானவொடுக்கத்தில் பங்குபற்றும்படி கேட்டுக் கொள்கிறேன்.

PHILIP PONNIAH,  
Gen. Manager, R. C. Schools  
Jaffna, 22-9-59.

## ஈனவில் நடப்பதென்ன?

[1-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி]

கள் பள்ளிகளுக்கும், மற்றவர்கள் தங்களுக்குக் குறிக்கப்பட்ட வேலையிடங்களுக்கு செல்லவேண்டும். மத்தியான உணவுக்கு அரைமணிநேரம் ஒதுக்கப்படும். மறுபடியும் உடனே ஆரம்பிக்கும் வேலை இரவு 9 மணிக்கு முடிவுபெறும். 9 மணிக்குச் சாப்பாடு. அதன்பின் இராவேலைக்குக் குறிக்கப்பட்டவர்கள் (இரவுசாமம் கடந்தும் மின்சார விளக்குகளுடன் வயல்வேலைகளும் நடத்தப்படும்.) சாப்பிட்டதும் கம்யூனிஸ்த பாடபோதனை கேட்கச் செல்லவேண்டும். அதன்பிறகே உறக்கம்.

ஒவ்வொருநாள் இரவிலும் இத்தகைய பாடபோதனைகள் நடைபெறுகின்றன. இந்தக்கம்யூன்வாழ்க்கை உங்கள் வாழ்விலே மிகவும் புரட்சிகரமானது. குடும்பங்களை இங்ஙனம் நாம் உடைத்தெறிந்துவிட்டோம். கம்யூன்களை உங்கள் புதிய இல்லம். இதனால் பெண்களுக்கு வீட்டுவேலைகளிலிருந்து விடுதலையளிக்கப்பட்டிருக்கிறது. பிள்ளைகள் அரசாங்கத்தால் நல்லமுறையில் வளர்க்கப்படுவார்கள். குடும்பம், குடும்பமன்ற குறுகியகட்டுப்பாடு இப்போது நீங்கிவிட்டதே. எல்லாச்சொத்தும் பொதுவான கம்யூன் சொத்தாகிவிட்டது. குழந்தைகளைக் குடும்பங்கள் தான் வளர்க்கவேண்டுமா? ஆயிரக்கணக்கான வருடங்களாக இருந்துவந்த குடும்பவாழ்க்கை முறையை நாம் உடைத்துவிட்டோம். இனி உங்கள் வீடுகளில் உங்களுக்கு எதுவுமே இருக்காது. கம்யூனே உங்கள் வீடாகிவிட்டது.

கடினமான உழைப்பிலிருந்து இம்மக்களுக்கு விடுதலைகிடைக்கும்நாள் தேசிய பெருநாட்கள் மட்டும் தான். அந்நாட்களில் எல்லோரும் மந்தையாகப் பொதுமைதானங்களுக்கு இட்டுச்செல்லப்படுவார்கள். அங்கு முழுநேரமும் ஈனவின் மகத்தான சாதனைகளைப்பற்றிப் போதனை நடக்கும். வளரும்.

## மந்திரியை அழைக்கமுடிவு

யாழ்ப்பாணநகரின் அவசிய தேவைகளை எடுத்துக்காட்டு முகமாகத் தலதாபனமந்திரி திருமதி மிலா விஜயவர்தனவை யாழ்ப்பாணத்துக்கு அழைப்பதென்று யாழ்ப்பாணநகரசபையின் மாதாந்தகட்டத்தில் தீர்மானிக்கப்பட்டிருக்கிறது.

“ஒற்றுமையினம் வளிமையை அழிக்கும்; தீயஒழுக்கம் உடம்பை அழிக்கும்.”



மட. தாண்டவன்வெளித் தபால்

# தேவமாதாவின் பிறந்ததினம்

“தாயார்சப தினம் சேயுர்மகிழ் தினம்” என்பதற்கொப்ப நமது தாண்டவன்வெளிப்பங்கின் பாதுகாவலான தேவமாதாவின் பிறந்ததினத்தை இப்பங்கினர் நிகழ்மதி 3-ம்நாள் மங்கலகரமாகக் கொண்டாடினர். ஆலயமணிகளின் ஆரவாரம், அன்று அலர்ந்த நறுமணமலர்க்கொத்துகளுடன் கிளென்னி ஆண், பெண்கழகத்தினர், பத்திச்சபையினர் ஆலயத்தில்கூடினர். இளந்தென்றல் மெதுவாக அம்மலர்களிடையே தவழ்ந்து தவழ்ந்து நறுமணத்தை விரலிப் பாலிக்கொண்டிருந்தது. தேவதாயாரின் திருச்சுரூபம் மக்களின் அன்பளிப்புக்களை அரவணக்கும்பாணியில் அழகுறச் சிங்காரிக்கப்பெற்றிருந்த பீடத்தில் காட்சித்தந்தது. ஆலயத்தில் கூடியிருந்தாரைவரும் கட்டளைக்குரலார் வண. ஜி. ஈ. எல். வம்பேக்கவாமிகள் தலைமையில் “ஏற்பீர் அம்மாதாயே” என்னும்கேதத்தைப் பாடினர்.

ஈதோ பூச்செண்டுகள் எங்கள் இருதயங்கள்போல் மாதாவே வாங்கிரீர் திருமகனிடம் கொடும் என்று பாடிக்கொண்டே அணியணியாகப் பிள்ளைகளும், பத்திச்சபையினரும் தத்தம்மலர்க்கொத்துகளை மாதாவின்பாதத்தில் சாத்தினர். இம்மலையாவணை நிகழ்ச்சியின்பின்னர் திவ்விய பவி பூசை நிறைவேற்றப்பட்டது. பெருந்திரளானோர் திருவிருந்தருந்தித் திருநாளைச் சிறப்பித்து மகிழ்ந்தனர்.

பரிசுத்த வியாகுலமாதா திருநாள்: நமது பங்குத்தேவாலயத்தின் பரிபீடத்தைப் பொலிவுடன் விளங்கச் செய்வது பரிசுத்த வியாகுலத்தாயின் திருச்சுரூபம். இந்த ஆலயமும் இத்

தாயின்பெயரால் அழைக்கப்பட்டுவருவது பாரம்பரியமானது. நமது வியாகுல அன்னைபெயரால் ஓர்பத்திச்சபைஸ்தாபிக்கப்பட்டுப் பலலாண்டுகளாக அச்சபையின் உபயத்தில் வருடாவருடம் விழாக்கொண்டாடிவரும் வழமையைமேற்கொண்டு இம்மதி 15-ம்நாளாகிய திருநாளுக்கு முந்தினம் மாலை 6-30மணிக்கு வியாகுலமாதா பத்திச்சபையினர் தத்தம்சின்னங்கள், கொடியுடன் கூடினர். திரளானகிறீஸ்தவர்கள் தங்கள்வியாகுலங்களை ஒப்படைக்கவும், அன்னையின்வியாகுலங்களை உள்ளத்தில்உறுத்தவருமாக்கச் சமூகமளித்திருந்தனர்.

செபமாலே, பிரார்த்தனையின்பின் சபை அங்கத்தினர் நால்வர்நால்வராக முறையே திருச்சுரூபகேடயத்தைத் தாங்கிச்செல்ல, சமயாசாரவரிசைகளுடன் ஆலய விதிவழியே சுற்றுப்பிரகாரம் நடைபெற்றுத் திருச்சுரூபம் ஆலயத்தை அடைந்ததும் மாலை ஆராதனை பாடித்திவ்வியநற்கருணை ஆசீர்வாதமும், திருச்சுரூப ஆசீர்வாதமும் அருளப்பட்டன. திருநாள்தினமன்றுகாலை பத்திச்சபையினர், பங்குக்கிறீஸ்தவர்கள் பெருந்திரளாகக் கூடியிருக்க, திருநாட்பாடற்பூசை நிறைவேறியது.

பூசைமுடிவில் வியாகுலமாதா பத்திச்சபையினர் ஒன்றுகூடிக் கட்டளைக்குரலார் இல்லம்சென்று, அவரைச்சந்தித்து, இன்னுரையாடி, அன்பளிப்புகள் அளித்து, நல்லுரைகேட்டு நின்றனர். குரலார் அவர்கள் அங்கத்தினர் ஒவ்வொருவருக்கும் “யேசுபெருமானின் பாடுகள்” என்னும் புத்தகமும், படமும் வழங்கி எல்லோரையும் ஆசீர்வதித்து நின்றார். — திருபர்



## உபகாரமாதா திருநாள்

13-ம்நூற்றாண்டிலே ஆபிரிக்காக்கண்டத்தில் மோர் என அறியப்பட்ட துலுக்கர் ஸ்பானிய இராச்சியத்திலே படையெடுத்துச்சென்று அதனைக்கைப்பற்றி அங்குள்ள கிறிஸ்தவர்களை அடிமைகளாக்கித் தங்கள்நாட்டுக்குக் கொண்டு சென்றனர். அங்கு அவர்களை விலங்குகளைப்போலநடத்தி, அவர்களைச்சொல்லொணவகையிலே துன்புறுத்திவந்தனர். சிலகிறிஸ்தவர்கள் அவர்கள்செய்த கொடிய உபத்திரவங்களுக்கு அஞ்சிச் சமயம்மாறி மகமதியரானார்கள்.

கிறிஸ்தவர்கள் அனுபவித்த ஆற்றொழுத்த துன்பங்களைக்கண்டு மனமியங்கிய பாலோகபூலோக இராக்கினியாகிய பரிசுத்ததேவதாயார் அந்தக்கிறிஸ்தவர்களைமீட்டு விடுதலைசெய்யும்பொருட்டு அர்ச். நொலாஸ்கி இராயப்பருக்கும், அர்ச். ரைமுந்தப்பருக்கும், அரகோனி யாவின் யாக்கோபுஅரசருக்கும் தனித்தனியே காணப்பட்டுத் தமதுபோரல் அடிமைகளை மீட்டும் ஒருசபையை ஸ்தாபிக்கும்படி கேட்டுக்கொண்டார். அவர்களும் தேவதாயாரின் வேண்டிதலுக்கிசைந்து ஒருசபையை ஸ்தாபித்து அக்காலத்திருந்த பர்ப்பானவரின் அங்கீகாரத்தையும் பெற்றுக்கொண்டார்கள்.

இச்சபையார் கிராமங்கள்தோறும், டட்டினங்கள்தோறும் சுற்றித்திரிந்து யாசகம்இரந்து பெற்ற பணத்தைக் கொண்டு துலுக்கருக்குச் சேரவேண்டிய இறைப்பணத்தைக்கட்டி, அடிமைகளான கிறிஸ்தவர்களை மீட்டுவந்தார்கள். இச்சபையாரால் கிறிஸ்தவர்கள் அடைந்த சகாயங்கள் அனந்தம். அதனால் பர்ப்பானவர் அடிமைகளைமீட்ட உபகாரமாதா திருநாளைத் தேவதாயாருக்கு மகிமையாக ஏற்படுத்தினார். இத்திருநாளைத் திருச்சபைபுரட்சிமாதம் 24-ந்திகதி கொண்டாடுகின்றது. லைடன் திவிலே வேலனைக்கணித்

தாயுள்ள சாட்டிஎன்னும் சரித்திரப்பிரசித்திபெற்ற திருசேத்திரத்திலே இத்திருநாள் வெகுவிமரிசையாகக் கொண்டாடப்படுகிறது. அடிமைகளைமீட்ட தேவதாயார் பாவிளாகியஎம்மையும் பசாசின் அடிமைத்தனத்தினின்றும் மீட்டுப் பரலோகஇராச்சியத்தில் சேர்த்தருள்வாவாக! எஸ். எம். ஜே.

## ஆசிரியசேவை யூபிலிவிழா

நாக்களி, கத்தோலிக்க சிரேஷ்ட தமிழ்ப்பாடசாலைத் தலைமைஆசிரியர் திரு. ம. தராசியுஸ் லெம்பட் அவர்கள் இன் 25வருட ஆசிரியசேவைப் பூர்த்தியைமுன்னிட்டு அன்னொரைப் பாராட்டும்நோக்கமாய்க் கடந்த 15-9-59 செவ்வாய்க்கிழமை பங்குக்குரலார் வண. நிக்கலஸ் சுவாமியவர்கள் தலைமையில் வெள்ளிவிழாவைபவம் விமரிசையாக நடந்தேறியது. நாக்களி, அர்ச். செபஸ்தியார்ஆலயத்தில் காலை 7 மணிக்கு நிறைவேறிய திவ்வியபூசையுடன் ஆரம்பித்தவிழாவிலே பிரதிமம்ப்படம் பிடிக்கப்பட்டபின் மாலைகுட்டிப் பாடசாலை மண்டபத்திற்குள் விழாநாயகர் அழைத்தவரப்பட்டார். மாணவர்கள் இனியவாழ்த்துக்கீதங்கள் பாடியதும் சிரேஷ்டவகுப்புமாணவன் செல்வன்

அ. ஸ்ரீனிவாசால் அழகிய வாழ்த்துப் பத்திரமொன்று படித்துக்கொடுக்கப்பட்டது. அத்துடன் மாணவன் பி. அண்ணியால் விலைமதிப்புள்ள அன்பளிப்பு ஒன்றும் வழங்கப்பட்டது. தொடர்ந்து வண. நிக்கலஸ்சுவாமியவர்களும், ஆசிரியர் திரு. வி. எஸ். பிள்ளையவர்களும் விழாநாயகரின் சீரியகுண நலன்கள், சேவைத்திறன்களைப் புகழ்ந்து சொற்பொழிவாற்றினர். விழாநாயகர் அனைவர்க்கும் நன்றிகூறினார். ஈற்றில் பரிமரிப்பான பகல்விருந்தானும், சனசமூக நிலை வரத்தியக்கோஷ்டியினரின் இசைக்கச்சேரிபுடனும் மாலை

## கோட்டு விற்பனவு விளம்பரம்

இல. M. B. 2353.

யாழ்ப்பாணம் டிஸ்திரிக்ட்கோட்டில் யாழ்ப்பாணம் நல்லூர் சின்னக்குட்டியர் ஐயம்பிள்ளை முதலி — வழக்காளி எதிராக கோப்பாய், கோப்பாய் செற்கு கணபதிப்பிள்ளை வயித்திலிங்கம் — எதிராளி

யாழ்ப்பாணம் டிஸ்திரிக்ட்கோட்டின் M. B 2353-ம் இலக்க வழக்கில் எனக்குக் கிடைத்த கோட்டுக் கட்டளைப்படிபின்னால் விபரிக்கப்படும் நான்கு துண்டிக்கானிகள் 1959-ம் வருடம் அக்டோபர் (ஐப்பசி) மாதம் 24-ந்திகதி சனிக்கிழமை முற்பகல் பத்தமணி தொடக்கம் அந்தந்தக் காணிக் குள் நின்று பிரசித்த ஏலத்தில் விற்கப்படும்.

தீர்வைத்தொகை: முதல் வட்டி ரூபா 1633. மேலும் 1000 ரூபாவுக்கும் 24-7-58 தொடக்கம் 18-9-58 வரைக்கும் வருடமொன்றுக்குப் 10 வீத வட்டியும், அதன்பின்னர் முழுத்தொகைக்கும் இறுக்கும்வரைக்கும் 5 வீதவட்டியும், கோட்டுச் செலவு 192 ரூபா 41 சதமும்.

### கானிகள் விபரம்

1. வடமாகாணம், யாழ்ப்பாண டிஸ்திரிக்ட் வலிகாமம் கிழக்குப்பகுதி கோப்பாய்க் கோவிற்பனவு. கோப்பாய் தெற்குறை “ஓடைவளவு” நிலப்பரப்பு 7. குளிகள் 6. இதற்கு எல்லை: கிழக்கு — குமாரசாயி முதலியார் கதிரவேற்பிள்ளையின் உரிமைக் காரர்களுக்கும், மறுபேர்களுக்குமுரிய ஆதனம். வடக்கு — கணபதிப்பிள்ளை வயித்திலிங்கத்துக்குரிய ஆதனம். மேற்கு — குமாரசாயி முதலியார் கதிரவேற்பிள்ளையின் உரிமைக்காரர்களுக்கும்முரிய ஆதனம். தெற்கு — குளமும், குமாரசாயி முதலியார் கதிரவேற்பிள்ளையின் உரிமைக்காரர்களுக்குரிய ஆதனமும்: பதிவு இல. K. 171/111.

2. மேற்படி கோப்பாய் தெற்குறை “ஓடைவளவு” நிலப்பரப்பு 7. குளிகள் 16½. பயிர்களும். எல்லை: கிழக்கு — இருபாலைப் பாலசுப்பிரமணியசுவாமிகோவிலுக்குரிய ஆதனம். வடக்கு — சிதம்பரம் அம்பலவாணசுவாமிகோவிலுக்குரிய ஆதனம். மேற்கும், தெற்கும் — கணபதிப்பிள்ளை வயித்திலிங்கத்துக்குரிய ஆதனங்கள். பதிவு இலக்கம் K. 171/112.

3. மேற்படி கோப்பாய் தெற்குறை “ஓடைவளவு” நிலப்பரப்பு 7, குளிகள் 6. எல்லை: கிழக்கும், வடக்கும் — கணபதிப்பிள்ளை வயித்திலிங்கத்துக்குரிய ஆதனங்கள். மேற்கு — குமாரசாயி முதலியார் கதிரவேற்பிள்ளையின் உரிமைக்காரர்களுக்குரிய ஆதனம். தெற்கு — குளமும், குமாரசாயி முதலியார் கதிரவேற்பிள்ளையின் உரிமைக்காரர்களுக்குரிய ஆதனமும் பதிவு இல. K. 171/113.

4. மேற்படி கோப்பாய் தெற்குறை “ஓடைவளவு” நிலப்பரப்பு 7, குளிகள் 16½. எல்லை: கிழக்கும், தெற்கும் — கணபதிப்பிள்ளை வயித்திலிங்கத்துக்கும், மேற்கு — கணபதிப்பிள்ளை வயித்திலிங்கத்துக்கும், மறுபேர்களுக்கும். வடக்கு — சிதம்பரம் அம்பலவாணசுவாமிகோவிலுக்குரிய ஆதனம். பதிவு இலக்கம் K. 171/114.

### வி. செ. குட்டிப்பிள்ளை, கொடிஷனர்.

643, காங்கேசன்துறை வீதி, வண்ணார்பண்ணை. 8-9-59

6 மணிக்கு விழாமுடிவடைந்தது. அடுத்தநாள் 16-ந்திகதி புதன்கிழமை விழாநாயகரின் உபயத்திலே பாடசாலை ஆசிரியர்களும், மாணவர்களும் தப்போவைக் குடியேற்றதிட்டத்திற்கு உல்லாசப்பிரயாணம்சென்று திரும்பினர். அன்றுமாலை 7 மணிக்கு நரக்களிக் கிராமமுன்னேற்ற சங்கத்தினரும், சனசமூகநிலையத்தினரும் தலைமை ஆசிரியரைச்சந்தித்து உபசரித்தனர். இரண்டுதினங்களாக வெள்ளிவிழாக்கொண்டாட்டக் கோரலாகலங்களால் கிராமமே இன்பசாகரத்தில் மூழ்கியிருந்தது. — கண்டுகளித்தோன்

## பொது வர்த்தமானம்

சந்திரனைப் படம்பிடிக்க முயற்சி

சந்திரமண்டலத்துக்குமேலே ஆறு மைல் உயரத்தில் ஒருசெயற்கைச்சந்திரனைச் சுற்றவிடமுடியுமா என்பதுபற்றிச் சோவியத் விஞ்ஞானிகள் ஆராய்ச்சி நடத்தி வருவதாக டக்ரர் ஷெடர்ன் பெல்ந் என்ற பிரபலஞ்சிய விஞ்ஞானி வெளியிட்டுள்ள அறிக்கை ஒன்றிலிருந்து தெரியவருகிறது. சந்திரமண்டலத்தின் மேற்பரப்பைப் படம்பிடிப்பதுதான் இந்தச் செயற்கைச்சந்திரனை அனுப்புவதன் நோக்கமாம். சந்திரமண்டலத்தின் மேற்பரப்பில் காணப்படுகிறவைகளைப் படம்பிடித்துப் பூமிக்கு அனுப்புவதற்கான விசேஷதொழில் துட்பக்கருவிகளும், ரெலிவிஷன்களும் இதில் அமைக்கப்பட்டிருக்கும்மேலும், எதிர்காலத்திலே கிரகயாத்திரையைச் சாத்தியமாக்கும் நடவடிக்கையாகவே இந்த ஆராய்ச்சியை நடத்த உத்தேசிக்கப்பட்டிருக்கிறதென்றும் முன்சொன்ன விஞ்ஞானி கூறியிருக்கின்றார்.

### ஆற்றுநீர் கலப்பு வைபவம்

ஆபுகாணித்தான், எத்தியோப்பியா, இந்தியா, ஈரான், ஈராய்க், இஸ்ராயேல், லெபனன், தென் ஆபிரிக்கா, அமெரிக்கா போன்ற 67 நாடுகளின் முக்கியநதிகளிலிருந்து தனிப்பட்ட ஒருகப்பலில் கொண்டுபோகப்பட்டநீரை நியூயோர்க் நகர் வழியாக ஓடும் ஹட்சன் நதியில் ஊற்றும்சடங்கு சமீபத்தில்தடைபெற்றது. ஹட்சன் நதி கண்டுபிடிக்கப்பட்டு 350 ஆண்டுகள் நிறைவுகின்றன. அத்தொடர்பில் கடந்த நினைவு விழாவின் போதுதான் ஆற்றுநீர்க்கலப்பு என்ற மேற்கூறிய சடங்கு நடந்தது. அந்தந்த நாடுகளின் அரசுமந்தூறுவர்கள் தத்தம்நாட்டின் ஆற்றுநீரை எடுத்துச் சென்று ஹட்சன் நதியில் ஊற்றிக்கலத்தனர். பலநாடுகளின் ஆற்றுநீர் ஒன்று கலப்பதுபோல், பலநாட்டுமக்களின் மனமும் ஒன்றித்து, ‘யாவரும் ஒரே பிறப்பு, யாவருக்கும் ஒரே பொதுவான இலட்சியம்’ என்ற பாரதமனப்பான்மை வளர்தல்வேண்டும் என்பதுதான் அச்சடங்கின் உட்கருத்து.



சினதேசத்தைச் சேர்ந்தவரான வண. தோமஸ் மேரி யூவென்பிறநர் தமதுபெரியதந்தையாரும், சீனாவிலே, ஹோனன்மாகாணத்தைச் சேர்ந்த சுமாதியன் நகர் மேற்றிராணியாருமான மகாவர். யோசெவ் யூவென் ஆண்டவரால் சமீபத்திலே ஐக்கிய அமெரிக்க தேசத்தில் குருத்துவாபிஷேகஞ்செய்யப்பெற்றிருக்கின்றார்.

கீர்த்திவாய்ந்த ஜப்பானிய சித்திரகாரான பியூஜிற்றூ அவர்கள் ஓர் கத்தோலிக்கராவதற்குத் தீர்மானித்துள்ளார். சிலவாரங்களின்புள்ள இவர் பிரான்ஸ்தேச நீம்ஸ் நகரைத் தரிசித்த போதே அவ்வாறு தீர்மானிக்கலாயினார். இவர் இந்தமாதத்திலே ஞானஸ்நானம் பெறவிருக்கின்றார்.

அடுத்தவரும் பாடசாலைவருடத்திலே சுமார் நான்குலட்சம்போலிஷ்பிள்ளைகள் சமயசம்பந்தமில்லாத சாதாரண பாடசாலைகளுக்குப் போகவிருக்கின்றார்கள். போலாந்திலே சமயம்என்பதே இல்லாத சுமார் ஆயிரம் பாடசாலைகள் இருக்கின்றன. இவற்றிலே 600 பாடசாலைகள் நவமாக அமைக்கப்பட்டவைகளாகும். இவ்வாறெல்லாம் வார்சோ நகர வாஷெலி நிலையம் அறிவித்திருக்கிறது.

விசியேபதியிலுள்ள ஆசீர்வாதப் பரிசுபைக் கன்னியாஸ்திரிமார் சமீபத்திலே யேசுவின்சிறியபுஷ்பமாகிய அர்ச். தெரேசம்மாள் உறுதிப்பூசுதல் பெற்ற 75-ம் ஆண்டுநிறைவுவிழாவை அவள் “பாடுபடுவதற்கான வரப்பிரசாத”த்துக்காகச் செபஞ்செய்துவந்த சிற்றாலயத்திலே கொண்டாடினார்கள்.



# அருட்செல்வி

இன்றைய உலகில்

கத்தோலிக்க வாலிபரின் இடம்

மூன்றாவது உலகயுத்தம் மூளுமா? என்பதே இன்றைய கேள்வி. உண்மையில் சமாதானமும், யுத்தமும் வாலிபரின் சக்தியில் ஊசலாடிக்கொண்டிருக்கின்றன. இக்கால உலகம் வாலிபரின் கையிலேயே தங்கியிருக்கிறது—ஏன்? இயங்கிக்கொண்டிருக்கிறதென்றே சொல்லலாம். ஆகவே, இன்று தேவபுத்திரராகத் தெரிந்தெடுக்கப்பட்ட கத்தோலிக்க வாலிபரின் முக்கியத்துவமோ மிக மிக மேலானது.

குருவானவர் "எனதுவாலிபத்தை மகிமைப்படுத்தும் தேவனிடத்தில் பிரவேசிப்பேன்" என்று கூறிக் கொண்டே பரிபீடம் நோக்கிச் செல்லுகிறார். கிறிஸ்துநாதர் தமது வாலிபத்தையே பலியாக்கி உலகத்தை இரட்சித்தார். தமது கடைசி மூச்சிலும் வாலிபனை அர்ச்சியுவானியாரையே தமது இடமாக மாறாவுக்குக் கையளித்தார் என்றால் வாலிபத்தின் மகத்துவத்தை எவ்வாறு கூறிமுடிப்பது! இத்துணை மகத்துவமும், வல்லமும் நிறைந்த கத்தோலிக்கவாலிபர் ஒருமுகமாகத் தொண்டாற்றின், எதிர்த்து நிற்கக்கூடிய சக்திதான் யாதாகும்?

கல்விப்பருவம் முடிந்து கல்லூரியை விடும்போதுதான் வாலிபர்கள் ஆபத்து நிறைந்த துறைகளுக்குள் பிரவேசிக்கிறார்கள். அப்போது யௌவனபருவ சுதந்தரத்தின் மோசகரமான இன்பங்களைச் சுவைபார்த்துவிடுகிறார்கள். பின் அவர்கள் பராயப்பட்டபொழுது பிராயத்தரைக் காப்பதற்கான தாபனங்களால் அவர்களைக் காக்கமுடியாது போகிறது. எனவே, கத்தோலிக்க சேவாசங்கம், மரியாயின் சேனை போன்ற இயக்கங்களில் வாலிபர் சேர்ந்து தம்மைக் கட்டுப்பாட்டுக்குள் வைத்து வாழவேண்டும். இன்றேல் பக்தியையும், ஒழுக்கத்தையும் உருப்படுத்தும் சக்திகள் இல்லாத காரணத்தால் அவர்கள் வழிதவறிச் சிதறுண்ட மந்தைகளாவார்கள். நன்முன்மாதிரிகையான வாலிபரைக் கண்டுகளிப்பதே காலஞ்சென்ற எங்

கள் பரிசுத்தபிதா 12-ம் பத்தினாதரின் தணியாத ஆவலாயும் இருந்தது.

சீவியமும், சத்தியமுமானவரால் ஏற்படுத்தப்பட்டு உண்மையையே போதித்துக்கொண்டிருக்கும் எங்கள் மாதாவாகிய கத்தோலிக்கதிருச்சபையின் மடியில் பாலூட்டப்பட்டவர்களே கத்தோலிக்க வாலிபர். ஆனால், உலகம் உண்மையைக் கைவிட்டு நாஸ்திகத்தின் போக்கில் நடந்துகொண்டிருக்கும் ஆபத்தில் சிக்கித் தத்தளிக்கிறது. அதேநேரத்தில் சமூக முன்னேற்றம், பொருளாதாரப் பெருக்கம், இன்பவாழ்வு ஆதிகவற்றிற்கும் வாலிபரையே வழிபார்த்துக்கொண்டிருக்கிறது. ஆதலால், கத்தோலிக்க வாலிபரே நாஸ்திகத்தைத் தடுத்து, ஆஸ்திகத்தைக்காட்டி, நல்லறிவு ஊட்டி நன்மையின் பாதையில் மக்களைக் கொண்டுவரும் பொறுப்புச் சமத்தப்பட்டிருக்கிறார்கள். கத்தோலிக்க வாலிபர் இந்தக் கடமையை நன்குணர்ந்தால் செயல், தூய்மை, தியாகம் என்னும் மூன்றையும் பண்படுத்தவேண்டியவர்களாகிறார்கள்.

பாலரை வளர்ப்பதும், வயோதிபரைக் காப்பதும் வாலிபரே. கத்தோலிக்க வாலிபரே உண்மை அறியா வாலிபருக்கு உண்மையும், வெளிச் சமுமாய் இருக்கவேண்டும். ஒவ்வொரு வாலிபனும் இன்னொரு கிறிஸ்துவாக வாழவேண்டும். திருச்சபையின் கருத்தைப் பிரதிபலிக்கும் சிருட்டிகளாகப் பிறக்கவேண்டும். உலகம் என்றும் கண்டிராத அன்பினதேவனை அறிமுகப்படுத்தவேண்டும். ஆபத்துக்குள்ளும், அலங்கோலத்துக்குள்ளும் துணிகரமான சிப்பாயாக நுழைய வேண்டும். சகோதரத்துவத்தை வளர்க்க வேண்டும். உன்னத தலைவியாகிய மரியாளின் சக்தியில் முழுநம்பிக்கை ஐவத்து, வாலிப தசையைத் தேவ இராச்சியத்துக்காக முற்றாக அர்ப்பணித்தால் சமாதான உலகத்தைச் சிருட்டிக்கும் சிற்பிகள் கத்தோலிக்க வாலிபரே என்றபெருமைக்கு இலக்காவோம்.



## கத்தோலிக்க சேவை

கிறிஸ்துவின் அப்போஸ்தலவேலை பலகடமைகளில் அடங்கியிருக்கிறது. கடவுள் சகல சிருட்டிகளிலும் மானிடப்பிறவியைத் தமது அன்பின் நிமித்தம் தமது சாயலாகவே சிருட்டித்தார். இன்னும் அவர்களுக்குச் சுயாதீனத்தையும் கொடுத்திருக்கிறார். சத்தியமறையில் சேர்ந்த மக்களில் பெரும்பாலார் இல்லறமாம் நல்லறத்தில் ஈடுபட்டு உழைக்கிறார்கள். சர்வேசரனின் அழைத்தலுக்கும் சிலர்காதுகொடுத்துக் குருமார், கன்னியர், சந்நியாசர்களாய்த் திகழுகிறார்கள். இவர்கள் ஆத்துமாக்களுக்கு உதவி புரிவதற்காகவே தமது சீவியத்தை அர்ப்பணிக்கிறார்கள். கோடிக்கணக்கான ஆத்துமாக்களை இரட்சிக்க இலைமறைகாய்போல் இருக்கும் துறவறத்தார் போதாது. "அறுப்பு மிகுதியாம், வேலையாட்களோ கொஞ்சம்" என்று யேசுநாதர் சொல்லுகிறார். இவ்

வாக்கியம் ஒவ்வொரு ஆத்துமாக்களுக்கும் சொல்லப்படுகிறது. இதன் முக்கியத்தை உணர்ந்தே அர்ச். 10-ம் பத்தினாதர் இக்கத்தோலிக்கசேவையை உருவாக்கிச் சகல கிறிஸ்துவர்களுக்கும் இக்கடமையைக் கொடுத்திருக்கிறார். ஒவ்வொருவரும் கிறிஸ்துவின் ஞானச்சரீரத்தை வளர்க்க வேண்டுமென்கிறார். கிறிஸ்துவ கத்தோலிக்க சேவையென்பது கிறிஸ்துவ சீவியத்தை இன்பமாய் விளங்கி அதை அனுசரித்தலே. வேதஅறிவு அற்றவர்களிடையே தொண்டு புரிவது உபாத்திமார், உபதேசிமாரின் கடமை மட்டுமல்ல, ஒவ்வொரு விசுவாசியினதும் கடமையாகும். ஆனால், தங்களுடைய எண்ணப்படி வேதக் கடமையைச் செய் ம முடியாது. இதற்கு ஞானஅதிகாரிகளின் ஆலோசனை அனுமதியைப் பெற வேண்டும். சரீரத்துக்கு ஆத்துமம் உயிராவதுபோல, கத்தோலிக்க

இதோ ஆண்டவருடைய

அடிமையானவள் ...

"இதோ ஆண்டவருடைய அடிமையானவள்; உமது வார்த்தையின்படி எனக்கு ஆகக்கடவது."

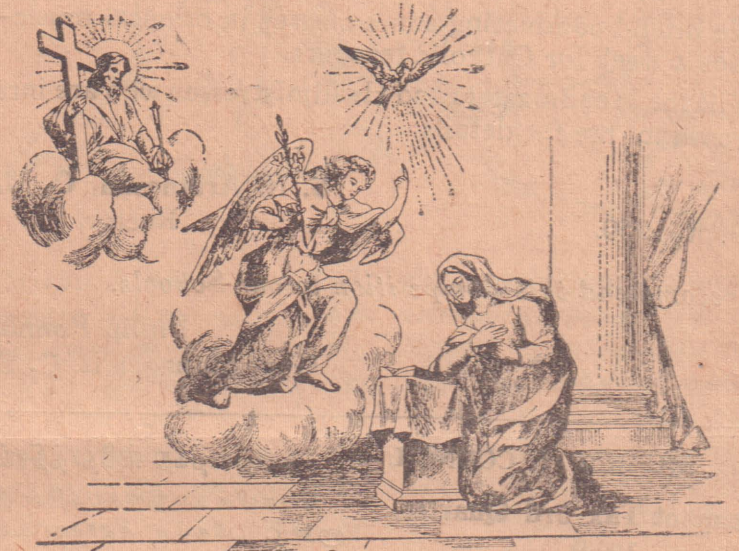
தினமும் மும்முறை இத்திருவாக்கியத்தை நாம் திருந்தாதிமணி ஒலிக்கும்வேளை சொல்லி வருகிறோமே தவிர நம்மில் யாராவது இதன் ஆழ்ந்த அர்த்தத்தைச் சிந்திக்கிறோமா?

மேற்கூறப்பட்ட திருவாக்கியம் யாரால் கூறப்பட்டது என்பது எமக்குத் தெரிந்த விடயமே. மனோமம் மியமான மாலைவேளை. பட்சிசாலங்கள் தத்தம் உறைவிடம் நோக்கிச் சென்றுகொண்டிருந்தன. கதிரோன் குடதசையில் இறங்கிக்கொண்டிருந்

தான். இருந்தும் "இஃது எப்படியாகும்! யான் மானிடனை அறியேனே" எனப் பதில் பகர, அத்தேவ தாதன்: "இஸ்பிரீத்துசாந்துவானவர் உம்மில் நிழலிடுவார்" என்ற பரம இரகசியத்தைக் கூறினான். இவ்வார்த்தைக்கு அம்மாத பகர்ந்த பணிவான விடையே நமது தலைப்பாகும்.

இவ்வார்த்தை கூறப்பட்டவுடனே அவ் இளம் ஸ்திரியின்மேல் திவ்விய இஸ்பிரீத்துசாந்துவானவர் இறங்கினார். உலக இரட்சகர் அவதாரமெடுத்தார்.

பரிசுத்த பரமபிதாவின் திருச்சித்தம் நிறைவேற - பாவிக்களாகிய எங்



தான். அவ்வேளையிலே நசரேத் சிற்றூரில் ஒதுங்கிய ஓர் இடத்தில் ஓர் சிறு குடிசைக்குள் நடக்கும் சம்பவத்தைக் கவனிப்போம்.

அச்சிறு குடிசைக்குள் ஓர் மூலை. 14 வயது நிரம்பாத ஓர் யௌவன யுவதி பக்திப் பரவசத்தில் பரமனை வேண்டிக்கொண்டிருந்தாள். திடீரென அவ்விடம் பிரகாசிக்கிறது. அங்குமிங்கும் பார்க்கிறார் அம்மாதா. காரணம் தெரியாது திகைக்கிறார். தேவதாதன் ஒருவன் புன்னகை பூத்த முகத்துடன் அவ் இளமாதா அருகில் பணிந்த தோற்றத்துடன் கைகூப்பி நின்று "பிரிய தத்தத்தி னலே பூரணமானவளே வாழ்க! கர்த்தர் உம்முடனே" என்ற ஆனந்த செய்தியை, ஆனால், அம்மாதா அதிசயிக்கும் செய்தியைக் கூறினான். அவ்விள மாதரசி திகைத்துப் போ

களின் பாவங்கள் போக்க — திருச்சுதனின் அன்னை யாகத் தன்னை அர்ப்பணித்த அம்மாதா எமது தேவதாயே எனக் கூறாமலே தெரியும்.

பரலோக பூலோக இராசேஸ்வரியாகத் தான் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டதும் அவள் இறுமாப்புக் கொள்ளவில்லை. இதோ ஆண்டவருடைய அடிமையானவள் என்றே கூறுகிறார். அடிமை என்பதின் அர்த்தம் எம் அனைவர்க்கும் தெரியும். தாழ்மையின் சிகரமாய், பொறுமையின் கண்ணடியாய் இவ்விடத்தில் எம்தன்னை திகழ்வது எமக்கு எவ்வித படிப்பனை என நாம் உணராமலிருப்பது ஏன்?

மெசியாவின் வருகையைப்பற்றித் தீர்க்கதரிசிகள் அறிக்கையிட்டதும், தாவிது கோத்திரப் பெண்மணிகளிற் பலர் தன்னிடமே மெசியாஸ் பிறப்பாரென எண்ணித்தம்மை அலங்கரித்து ஆடம்பரமாகத் திரிந்தார்கள். ஆனால், அத்தகைய எண்ணமே எமது அன்னைமரி மாதாவிடம் கிஞ்சித்தும் இருந்ததில்லை. ஆனால், வாழ்நாள் பூராவும் கன்னியாகவாழ வேண்டுமென்ற தணியாத அவரவுடைய எமது மங்கையர் திலகத்தைப் பரமன் பரலோகதாயாகத் தெரிந்தது எமது ஆனந்தத்தை அதிகரிக்கச் செய்வதொன்றே. என்றுமே ஆண்டவரின் அடிமையாகத் தம்மை அர்ப்பணிக்கவேண்டுமென்ற மரியாளின் அவா பூர்த்தியானதும் எமக்கு ஆனந்திக்கத்தக்கதொன்றே.

ஆகவே, இனிமேலாவது "இதோ ஆண்டவருடைய அடிமையானவள்; உமது வார்த்தையின்படி எனக்கு ஆகக்கடவது" என நாம் செய்கும் போது அதன் ஆழ்ந்த கருத்தைச் சிந்திப்போமாக.

இறைவன் எமது உள்ளத்தில் இன்றேல் எமது பகல் இரவாகும்; அவர் இருப்பரேல் எமது இரவு எல்லாம் பகல்.

— அர்ச். பிராஸ்சீஸ் சேல்ன்

சேவைக்கு உயிர் ஞான அதிகாரிகளே. கத்தோலிக்க சேவையை (1) கிறிஸ்துவின் போதனையைப் பரப்புதல், (2) துஷ்ட சக்திகளை எதிர்த்துப் போராடல், (3) நாளாந்த சீவியத்தில் கிறிஸ்துவின் போதனையைப் பிரதிபலித்தல் - முதலான மனப்பான்மையுடன் நாம் செய்வதால் கிறிஸ்துவின் விருப்பத்தையும், திருச்சபையின் ஆவலையும் பூர்த்தி செய்வதோடு நமது ஆத்துமத்துக்கு வேண்டிய நன்மையையும் பெற்றுக் கொள்வோம்.



# ST. PATRICK'S COLLEGE, JAFFNA.

# சத்தியவேதக் கீர்த்தனைப்போட்டி

A HYMN COMPETITION will be sponsored by our College early next year, about the month of February.

Two prizes - one of Rs. 100-00 and another of Rs. 50-00 - will be awarded to the winners.

We invite as many groups as possible to join this competition.

### RULES

1. The hymn should have as its theme the Sacrifice of the Mass.
2. It should take not less than 8 minutes and not more than 15 minutes.
3. The air should be oriental and the words original.
4. It should be sung by a group of not less than three.
5. A school may present any number of groups and the same group may offer two items.
6. The use of மிருதங்கம், violin and தாளம் is optional.
7. The words of the hymn to be sung must be submitted by the end of January.
8. The decision of the judges will be final.

\* \* \*

We intend conducting some classes in oriental music - about 2 classes a week for Catholic teachers.

Will the Headmasters and Headmistresses who are interested, please contact me for details.

S. N. Arulnesan, O. M. I.  
Rector.

22nd Sept. 1959.

I recommend this Competition to our Schools.

Philip Ponniah,  
Gen. Manager R. C. Schools

## JAFFNA MUNICIPAL COUNCIL Assessment Tax 3rd Quarter, 1959

Rates for 3rd Quarter 1959 should be paid in the Municipal Office before 3 p. m. on FRIDAY the 6th, of NOVEMBER, 1959.

All payments thereafter will be subject to an additional levy of 10% as warrant costs.

Remittances by Cheques, Money Orders or Postal Orders should be in favour of the Municipal Commissioner, Jaffna. Particulars (ie) premises numbers name of street and the Ward etc. should accompany all such remittances.

Hudson Selvarajah,  
for Municipal Commissioner,  
Jaffna.

Municipal Office,  
22nd September, 1959.

### வீதிகளில் சுவரோட்டி விளம்பரங்கள்

“கொழும்புநகரம் தமிழர்களின் நகரமாக மாற்றப்பட்டுள்ளது” என்று கொட்டை எழுத்துக்களில் தலைவங்கமிடப்பட்ட பெரிய சுவரோட்டிச் சிங்கள விளம்பரங்கள் கொழும்பு நகரின் பல பாகங்களிலும் ஒட்டப்பட்டுள்ளன. கொழும்பு நகரசபைத் தேர்தல் விரைவிலே நடைபெறவிருப்பதை முன்னிட்டுத் திரு. கே. எம். பி. இராஜாத்தி கோஷ்டியினரும், கம்பகாப்பிரதிநிதி திரு. டி. எஸ். பண்டார நாயகர் கோஷ்டியினரும் ஆரம்பித்துள்ள பிரசார இயக்கத்தையொட்டியே இந்த விளம்பரங்கள் ஒட்டப்பட்டுள்ளதாகத் தெரியவருகிறது. கொழும்பு நகர நிர்வாகத்தைச் சிங்களமொழியில் நடத்துவதற்குப் பொது மக்களின் ஆதரவு இந்த விளம்பரங்களின் மூலம்

### நன்றியறிந்த ஸ்தோத்திரங்கள்

யேசுவின் திருநெய்தலின் இரக்கத்தினாலும், பரிசுத்த சதாசகாயமாதாவின் அருளினாலும், ஏவராலும் கைவிடப்பட்டவர்களின் மத்தியஸ்தராகிய அர்ச். யூதாத தேயு அப்போஸ்தலரின் தயவினாலும், கோடி அற்புதான அர்ச். அந்தோனியாரின் அனுக்கிரகத்தினாலும் நான்கள் இரந்து கேட்டுக்கொண்ட மன்றாட்டி கைகடியது. அவர்களின் நாமம் என்றும் புகழப்படுவதாக! நேர்த்திப்படி இதைப் பிரசுரிக்கிறேன்.

ஓர் அடியார்

\* \* \*

எல்லோருக்கும் சகாயப்பிரியும் பரிசுத்த சதாசகாயமாதா நான் கேட்ட எல்லாவற்றையும் தந்தார். என் நன்றியை முன் பேதெரிவியாததையீட்டு மனவருத்தப்படுகிறேன். நான் இப்பொழுது சுகயினமாய்ப்படுக்கையில் இருக்கிறேன். நான் சதாகால சகாயநாயகியின் அரவணைப்பையும், நம்பிக்கையுடன் வேண்டுகிறேன்.

இராசநாயகம் சிசிலியா

இளவாலை

கோரப்பட்டிருக்கிறது. பதினைந்து லட்சம் இந்தியர்கள் இலங்கையிலுள்ள வேலைகளைப்பறித்து எடுத்துக்கொண்டதால் ஐந்து லட்சம் சிங்களவர்கள் வேலையில்லாமல் இருக்கிறார்கள் என்றும் அவ்விளம்பரங்களில் விளம்பரப்படுத்தப்பட்டிருக்கிறது.

### தலதாபனமந்திரியின் விஜயம்

வருகிற ஐப்பசி மாதம் 1-ந்திகதி வியாழக்கிழமை காலை 9-30 மணியளவிலே யாழ்ப்பாண நகரமண்டபத்தில் நடைபெறவிருக்கும் கிராமச்சங்கங்களின் தலைவர்கள்மகாராட்டுக்குத் தலதாபன - வீடமைப்புமந்திரி திருமதி விமலா விஜயவர்த்தன சமூகமளிப்பாரெனத் தெரியவருகிறது. இம்மகாராட்டில் சமூகமாயிருக்குமாறு வடமாகாணப்பாராளுமன்றப் பிரதிநிதிகளும், காரியாதிகாரிகளும் கேட்கப்பட்டிருக்கிறார்கள்.

1960-ம் ஆண்டு மாசிமாதம் நமது கல்லூரி ஆதரவின் கீழ் ஒரு கீர்த்தனைப்போட்டி நடாத்தவிருக்கின்றோம். இதில் சேர்ந்து வெற்றியடைபவர்களுக்கு முதலாம்பரிசாக ரூபா 100/-ம், இரண்டாம்பரிசாக ரூபா 50/-ம் வழங்கப்படும்.

இப்போட்டியில் பல பாடகர் குழாங்களைக் கலந்துகொள்ளும்படி மிகவும் ஆர்வத்துடன் கேட்டுக்கொள்ளுகின்றோம்.

### போட்டி விதிகள்

1. பாடும் கீர்த்தனையின் பொருள் தீவ்விய பூசைப்பலியைப் பற்றியதாக இருக்கவேண்டும்.
2. பாடல் எட்டு நிமிஷங்களுக்குக் குறையாமலும், பதினைந்து நிமிஷங்களுக்கு மேற்படாமலும் இருக்கவேண்டும்.
3. இராகம் கீழ்நாட்டுச் சங்கீதத்தை ஒட்டியதாகவும், பாட்டுகள் புதிதாக இயற்றப்பட்டதாயும் இருக்கவேண்டும்.
4. பாடகர் குழாயில் மூவருக்குக் குறையாமல் சேர்ந்து பாடவேண்டும்.
5. ஒரு பாடசாலையிலிருந்து பல குழுவினர் இதிற் சேர்ந்துகொள்ளலாம். ஒரு குழுவினர் இருபாடல்களைப் பாடவும் அனுமதிக்கப்படுவர்.
6. விரும்பினால் 'வயலின்', மிருதங்கம், கைத்தாளம் முதலிய இசைக்கருவிகள் பாவிக்கலாம்.
7. கீர்த்தனையின் பாட்டுக்கள் தைமாதம் முடிவதற்குமுன் நமக்கு அனுப்பிவைக்கப்படவேண்டும்.

மத்தியஸ்தரின் தீர்ப்பே முடிவானது.

கத்தோலிக்க உபாத்திமாருக்கு வாரம் இருமுறை கீழ்நாட்டுச் சங்கீதவகுப்புகள் நடத்தவிருக்கின்றோம். சங்கீதத்தில் ஆர்வமுள்ள தலைமை ஆசிரியர்களும், ஆசிரியைகளும் தயவுசெய்து விபரங்களுக்கு எழுதவும்.

S. N. அருள்நேசன், ஓ. எம். ஐ.  
கல்லூரித் தலைவர்.

சம் பத்திரிசியார் கல்லூரி,  
யாழ்ப்பாணம், 23-9-53.

எங்கள் பாடசாலைகள் இப்போட்டியில் பங்குபற்றலாம்.

பிலிப் பொன்னையா,

ரே. க. பாடசாலைகளின் பொது முகாமைக்காரர்.

### சாள்ஸ் வின்சென்ட்

அவர்களின்

முதல்வருட

மரண ஞாபகம்

பிறப்பு:

இறப்பு:

19-7-96

1-10-58

ஓராண்டு ஊர்ந்ததிலே தந்தையே! எங்கள் உள்ளத்தில் மூண்டகனல் தூர்ந்த தில்லை நீராண்ட கண்களோடு நெஞ்சம் வெந்து நீரூகிப் போகினுமன் நினைவு போமோ? பேராண்ட வாடாத பொற்பூவே உந்தன் மனைவியும் மக்களும் வாடுகின்றோம் சிராண்ட பொன்னுலகின் சிறப்புக் கண்ட தந்தையே எம்மவர்க்காய் வேண்டி வாயே!

இம்மண்ணுலகைவிட்டு மறைந்தும் எமது மனத்திரையைவிட்டு அகலாத எமது நேசபத்தாவும், அரியதந்தையுமாகிய சாள்ஸ் வின்சென்ட் அவர்கள் இப்புவியைவிட்டு நீங்கிய முதல்வருடநிறைவு தினம் 1-10-59 இல் பூர்த்தியாகிறது. அன்று காலை மெண்க்கு அவரின் ஜெனன பதியாகிய, யாழ்ப்பாணம் அர்ச். அடைக்கலமாதா ஆலயத்தில் ஓர் அக்கப்பாடற் பூசை நிறைவேற்றப்படும். இதனைக் கண்ணுறும் வண, சூருப்பிரசாதிகளே! சம். கன்னியர்களே! அன்பர்களே! இரக்கமுள்ள தேவன் இவருக்கு நித்திய இளைப்பாற்றியை அருளுமாறு மன்றும் படி வினயமாக வேண்டுகின்றோம்.

இவரின் பிரிவால் தயருறும்

மனைவி: மேரி ஜெர்மையின் வின்சென்ட்

மக்கள்: அன்ரன் வின்சென்ட்

அல்விநட் வின்சென்ட்

அலோசியஸ் வின்சென்ட்

### யாழ்ப்பாணம் மாநகரசபை சோலைவரி

மூன்றாம் கந்தாயம்-1959

1959-ம் ஆண்டு மூன்றாம் கந்தாயத்துக்கான சோலைவரிப்பணம் 1959-ம் ஆண்டு கார்த்திகை மாதம் 6-ந் திகதி வெள்ளிக்கிழமை பிற்பகல் 3 மணிக்கு மூன்றாம் மாநகரசபை அலுவலகத்தில் செலுத்தப்படவேண்டும்.

சூறிக்கப்பட்ட இக்கால எல்லைக்குப் பின்னர் செலுத்தப்படும் பணத்துடன் கூடுதலாகப் 10% வெலியாத்துப்பணம் அறவிடப்படும்.

காசோலைகள், மனியோடர்கள், போஸ்டர் ஓடர்கள் முதலியன மாநகரசபைக் கொமிஷனர், யாழ்ப்பாணம் என்ற முகவரிக்கே அனுப்பப்படவேண்டும். இவ்விதம் பணம் அனுப்பப்படும்பொழுது வீட்டு இலக்கம், தெருப்பெயர், வட்டார இலக்கம் முதலிய விபரங்களும் தெளிவாக அறிவிக்கப்படவேண்டும்.

ஹட்சன் செல்வராசா,

மாநகரசபைக் கொமிஷனருக்காக,  
யாழ்ப்பாணம்.

மாநகரசபை அலுவலகம்,

யாழ்ப்பாணம்.

19-9-59.

### நேர்த்தியின் பூர்த்தி

பரிசுத்த புதுமைமாதாவின் இரக்கத்தினால் யான் அவவிடம் கேட்ட சகாயம் ஓர் அளவில் கிடைக்கப்பெற்று ஆறுதல் அடைந்தேன். எனது தாழ்மையான நன்றியை அவவுக்குச் சமர்ப்பிக்கின்றேன். நேர்த்திப்படி பிரசுரிக்கின்றேன்.

D. T. N.

ஆல்வ்ஸ்ரன் வின்சென்ட்

கிறிஸ்தோ யோசவ்

மேரிஜன் வஸ்தியாம்பின்னே

தெரேஸ் பீற்றர்

நீற்றூ மரியதாஸ்

மற்றோ வின்சென்ட்